

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 80 (1962)
Heft: 281

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 30.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Ellingerstrasse 3 in Bern. Telefon Nummer 031/2 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementpreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionspreis: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einwöchige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 12.50.

Rédaction et administration: Ellingerstrasse 3 à Berne. Téléphone numéro 031/2 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: 12 fr. 50.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.
Mercata, Zürich-Oerlikon.
Acif AG, in Liquidation, Glarus.
Convention collective de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente du canton du Valais. — Gesamtarbeitsvertrag für das Schreiner-, Möbelschreiner- und Zimmereigewerbe des Kantons Wallis.
Convention collective des marchands de comestibles dans le canton de Genève.
Convention collective des marchands photographes dans le canton de Genève.
Convention collective de travail de l'enseignement privé dans le canton de Vaud.
Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung des EVD über Produzentenrichtpreise und Uebnahmepreise für inländische, feldbesichtigte und anerkannte Saatkartoffeln. — Ordonnance du DEP fixant les prix indicatifs à la production et les prix à la prise en charge des plants de pommes de terre visités et reconnus.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. — Statistique des faillites et concordats.
Ausland-Postüberweisungsdiens. — Service international des virements postaux.
Irland: Einfuhrvorschriften. — Irlande: Prescriptions concernant l'importation.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Nachdem der im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Aarg. Amtsblatt von 1961 als vermisst ausgeschriebene Schuldbrief vom 17. März 1943, Maximalzinsfuß 6%, Fr. 1600.—, haftend auf Grundbuch Erlinsbach Nr. 1378, Plan 1, Parz. 23, 37, 37 Aren Mattland, Schachenmatt, im 1. Rang, lautend zu Gunsten der Allg. Aarg. Ersparnkasse in Aarau, als Gläubigerin, und zu Lasten des Bürgi-Schmid Alfred, Zeichner, im Feld, Untererlinsbach (Aargau), als Schuldner, innert der angesetzten Frist von einem Jahr von niemandem vorgewiesen worden ist, wird derselbe als nichtig und kraftlos erklärt. (660^h)

Aarau, den 21. November 1962.

Bezirksgericht.

Vermisst werden die Aktien der Bergbahnen Flims AG, Flims, Nrn. 216 und 247 zu nom. Fr. 500.— mit Coupons Nr. 1 fl., lautend auf den Namen Frau Mengia Schmidt-Candrian, Flims.

An eventuelle Besitzer dieser Aktien ergeht die öffentliche Aufforderung, sie innert 6 Monaten ab heute der unterfertigten Amtsstelle vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (667^h)

Flims, den 26. November 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichts Imboden:
Emil Schmid.

Es wird vermisst: Inhaberschuldbrief des August Wildi-Müri, Schafisheim, haftend im 1. Rang auf l.R. Schafisheim Nr. 1199 von Fr. 4000.

Sofern dieser Schuldbrief nicht bis 2. Dezember 1963 dem Bezirksgericht Lenzburg vorgelegt wird, müsste er kraftlos erklärt werden. (662^h)

Lenzburg, den 22. November 1962.

Bezirksgericht.

Nachstehende Inhaber-Obligationen werden als vermisst gemeldet:

Fr. 3000 4% Inhaber-Obligationen Nrn. 76194/95/96 der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden, ausgestellt am 26. Februar 1960, fällig am 26. Februar 1965, mit Coupons per 31. Mai 1961 und ff.

Fr. 1000 4% Inhaber-Obligation Nr. 82790 der Thurgauischen Kantonalbank Weinfelden, ausgestellt am 9. Januar 1961, fällig am 9. Januar 1966, mit Coupons per 31. Januar 1962 und ff.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben binnen sechs Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung obgenannter Titel erfolgt. (673^h)

Weinfelden, 24. November 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Weinfelden:
Dr. A. Hafter.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Inhaberschuldbrief von Fr. 17 500.—, ausgestellt am 8. September 1920, lastend mit einem Schuldbrief im gleichen Betrage im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 3960, zufolge Neuvermessung Kar. Nr. 3384 und seit 11. Februar 1962: Kat. Nr. 8094, bestehend aus dem Fabrikgebäude Nr. 1721 (rot), Museumsstrasse 40, Winterthur, mit 240,6 m² Grundfläche, dem Gartenhaus Nr. 491 (rot), mit 6,3 m² Grundfläche, Hofraum und Garten von 681,7 m² (Grundbuchplan Blatt 12d des Grundbuchamtes Winterthur-Altstadt), Schuldnerin und Pfand Eigentümerin: Stadtgemeinde Winterthur, letztbekannte Pfandgläubigerin: Frau A. Kunz-Bryois, Kilchberg/ZH.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Winterthur, den 31. August 1962. (92/63)

Im Namen des Bezirksgerichtes Winterthur,
der Gerichtsschreiber: Dr. O. Brunner.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunden bewilligt: 2 Inhaberschuldbriefe über je Fr. 3000, dat. 16. Oktober 1921, lautend auf Franz Morlet, geb. 1880, von Neuenstadt (BE), Hafnermeister, Traugottstr. 8, Zürich 5, lastend je im ersten Rang auf vier Aren 81,1 m² Bauplatz an der Hard- und Wilhelmstrasse in Zürich 5, Kat. Nr. 6888 (alt), Nr. 2672 (neu); Grundbuchamt Aussersihl-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt. (467/63)

Zürich, den 26. November 1962.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaberschuldbrief über 20 000 Franken, vom 27. September 1951, lautend auf Frau Klara Frick, geb. Hartmann, geb. 1890, von Hausen a. A., Uetlibergstr. 298c, Zürich 3, lastend ursprünglich im dritten-, nunmehr im zweiten Rang auf der Liegenschaft Registrastrasse 9, Zürich-Wollishofen, Kat. Nr. 2966, Grundbuchamt Enge-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahre von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

Zürich, den 26. November 1962. (177/63)

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs du titre suivant: Obligation de caisse Union de Banques Suisses, N° 31787, au capital de Fr. 2000, 3³/₄%, émise le 29 juin 1957, échéance 2 juillet 1962, d'avoir à le produire au greffe du Tribunal, à La Chaux-de-Fonds, dans le délai de six mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (676^h)

La Chaux-de-Fonds, 28 novembre 1962.

Le greffier du Tribunal:
A. Boand.

Kraftloserklärungen — Annulations

Durch Beschluss des Bezirksgerichtspräsidiums Plessur vom 28. November 1962 wurde folgendes Sparheft der Graubündner Kantonalbank als kraftlos erklärt: Nr. 253576, lautend auf Herrn Anton Cadalbert, geb. 1910, des Julius-Josef von Rueun (GR), zurzeit Concierge im Hotel Bellevue, Interlaken. (675)

Chur, 28. November 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher.

Die in den Nrn. 112, 115 und 117 des Schweizerischen Handelsamtsblattes 1962 und in der Nr. 20 des Amtsblattes des Kantons Graubünden 1962 als vermisst aufgeführte Inhaberaktie Nr. 1523 der Firma Rhätische Aktien-Brauereien, Chur, ohne Couponbogen, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgelegt worden. Sie wird hiermit kraftlos erklärt. (674)

Flims, den 27. November 1962.

Der Präsident des Bezirksgerichtes Imboden:
Emil Schmid.

Mit Entscheid vom 29. November 1962 ist das nachgenannte, im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 121, 126 und 128 vom 29. Mai, 1. und 4. Juni 1962 und im Luzerner Kantonsblatt Nr. 22 vom 2. Juni 1962 aufgeführte Sparheft Nr. 1889 der Luzerner Kantonalbank, Agentur Kriens, lautend auf Nunzio Riso und/oder Ehefrau Nunzio-Licchetta Maria, Bruua, von Corsano (Italien), wohnhaft in Kriens, Luzernerstrasse 52, haltend per 7. April 1962 Fr. 1350, kraftlos erklärt worden. (677)

Kriens, den 29. November 1962.

Der Amtsgerichtspräsident
von Luzern-Land:
Dr. J. Scherer.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

23. November 1962. Hinterlegung einer Kollektivmarke.
Sipa, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Statuten vom 8. November 1962 ein Verein. Er bezweckt die Hinterlegung einer Kollektivmarke, die Zurverfügungstellung dieser Marke an die Vereinsmitglieder, die Ueberwachung der Verwendung der Marke gemäss den Beschlüssen des Vereins und die Wahrung der aus der Marke entstehenden Rechte und Pflichten. Der Verein beschafft sich seine Mittel durch von der Generalversammlung festzusetzende Beiträge. Organe sind die Generalversammlung und der Vorstand von mindestens drei Mitgliedern. Der Präsident des Vorstandes vertritt den Verein nach aussen. Er führt Einzelunterschrift. Präsident ist Dr. Manfred Müller, von Zürich, in Zollikon. Geschäftsdomizil: Talstrasse 20 in Zürich 1 (Büro Dr. Manfred Müller).

26. November 1962.
Christen Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1961, Seite 201). Handel mit Liegenschaften und Hypotheken usw. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Oswald Rhyner, von Elm, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Kleinstrasse 15 in Zürich 8.

26. November 1962.
«Einfach-Reinigung AG, bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 8. April 1960, Seite 1112), Reinigung von Kleidern usw. Die Generalversammlung vom 1. November 1962 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Küsnacht. Alfred Müller ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden: Max Hans Vontobel, von Winterthur und Zürich, in Küsnacht. Geschäftsdomizil: Seestrasse 39 in Goldbach (bei der Firma Terlinden & Co.).

26. November 1962.
Imbu Finanz & Handels A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 56 vom 8. März 1960, Seite 786). Beteiligung an Geschäften und Unternehmungen jeder Art usw. Dr. jur. Josef Föhn ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden: Nelly Gut geb. Gerber, von Kyburg (Zürich), in Meilen. Fred Gut, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Meilen.

26. November 1962. Werkzeugmaschinen.
Socomat A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1960, Seite 1977). Kauf und Verkauf von Werkzeugmaschinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. September 1962 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1962. Christbaumschmuck.
Pallana AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 262 vom 8. November 1962, Seite 3214). Vertrieb von Christbaumschmuck usw. Die Kollektivzeichnungsberechtigung des Geschäftsführers Heinz Lang und der Prokuristin Suzanne Burkhalter wird in dem Sinne eingeschränkt, dass jeder der Genannten ausschliesslich mit dem einzigen Verwaltungsratsmitglied Dr. Rolf Zollikofer zeichnet. Der Letztergenannte führt seinerseits weiter Einzelunterschrift.

26. November 1962.
Librairie Payot S.A. Lausanne, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 231 vom 5. Oktober 1956, Seite 2522). Verlagsbuchhandlung mit Hauptsitz unter der Firma «Librairie Payot S.A. Lausanne», in Lausanne. Die Unterschrift von Fritz Payot ist erloschen. Jean Hutter, nun in Lausanne; Robert Decrey und Albert Regamey sind zu Direktoren ernannt worden und führen nun Kollektivunterschrift zu zweien; ihre Prokuren sind erloschen. Jean-Pierre Payot, Präsident und Delegierter, und Marc Payot, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnen nun in St-Prex (Vaud). Zum Direktor der Zweigniederlassung Zürich mit auf deren Geschäftskreis beschränkter Einzelunterschrift ist ernannt worden William Pahud, von Orens (Vaud), in Adliswil.

26. November 1962. Schuhindustrie.
Calzema, in Zürich 6, Genossenschaft (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961, Seite 506). Förderung der technischen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit ihrer Mitglieder und damit die Stärkung ihrer Stellung im Wettbewerb der Schuhindustrie usw. Neues Geschäftsdomizil: Am Schanzengraben 25 in Zürich 2.

26. November 1962.
Sennereigenossenschaft Hinwil-Oberdorf, in Hinwil (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1951, Seite 1458). Wilhelm Aepli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Hermann Rathgeb, von Wallisellen, in Hinwil; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten.

26. November 1962. Fotoartikel.
Cinefot. H. Kirmess & Co., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1955, Seite 2097). Engros-Handel mit Fotoartikeln usw. Kommanditgesellschaft. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. November 1962. Textilien.
Schulthess & Sohn, in Zürich 2. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1961, Seite 1326). Textilvertretungen. Der Gesellschafter Leonhard Heinrich Schulthess, nun in Zürich 2, lebt in Gütertrennung. Neues Geschäftsdomizil: Brandschenkestrasse 28 in Zürich 1.

26. November 1962. Reklame.
Heidelberger & Schneider, in Zürich 4. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1961, Seite 3774). Reklamebüro. Neues Geschäftsdomizil: Mühlezelstrasse 45 in Zürich 9.

26. November 1962. Plazierung von Künstlern.
Frau W. Dändliker, in Maur. Inhaberin dieser Firma ist Catherina Wilhelmina Dändliker, von Winterthur, in Maur. Agentur für die Plazierung von Künstlern im In- und Ausland, insbesondere für Theater, Konzert, Film und Fernsehen. Binz, Zollikerstrasse.

26. November 1962. Damenkonfektion.
S. Wolf, in Zürich (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1951, Seite 1802). Fabrikation von und Handel mit Damen-Konfektion. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. November 1962. Textilien.
Frau Dora Wolf, in Zürich (SHAB. Nr. 50 vom 3. März 1912, Seite 494). Handel mit Textilwaren. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. November 1962. Maschinen, Ersatzteile.
Hanni A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 33 vom 10. Februar 1958, Seite 401). Vertrieb von Maschinen, Anlagen und Ersatzteilen usw. Die Generalversammlung vom 13. November 1962 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Hanni Zürich A.-G. (Hanni Zurich S.A.) (Hanni Zurich Ltd.)**.

27. November 1962. Maschinen.
Robert Aebi AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1067). Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen usw. Jacques Funk ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu ist in den Verwaltungsrat ohne Zeichnungsbefugnis gewählt worden: Franz Fournier, von Winterthur, in Gerlafingen.

27. November 1962.
Standard Bank, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 239 vom 12. Oktober 1962, Seite 2920). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden: Ernst Müller, von Niederbipp (Bern), in Zürich.

27. November 1962.
A. Lauchener, Elektro-Anlagen, in Egg bei Zürich. Inhaber dieser Firma ist Anton Lauchener, von Thürnen (Basel-Landschaft), in Egg bei Zürich. Elektrische Installationen und Handel mit elektrischen Artikeln. Stegstrasse 408.

27. November 1962. Damenkonfektion.
Fran A. Meyer-Baumann, in Zürich (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1938, Seite 2098). Damenkonfektion. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

27. November 1962. Finanzierungen.
Aktiengesellschaft Carval, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1961, Seite 3050). Finanzierung von industriellen und kommerziellen Geschäften usw. Die Generalversammlung vom 8. November 1962 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung voll liberiert wurden, ist das Grundkapital von Fr. 150 000 auf fr. 250 000 erhöht worden. Es ist zerlegt in 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert.

27. November 1962.
Zürcher Betenmelhfabrik A.-G. (Fabrique Zurichoise de Gazes à bluter S.A.) (Fabbria Zurichese di sete per buratti S.A.) (Zürich Rolling Cloth Manufacturing Co. Ltd.), in Zürich 3 (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1514). Ernst Brunner ist zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

27. November 1962.
Continentale, Internationale Transport A.G., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 175 vom 30. Juli 1957, Seite 2066) mit Hauptsitz in Genf. Es führen ihre Einzelunterschrift: Jacques Charles als Präsident des Verwaltungsrates und Henri Charles als Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates. Letzterer ist nicht mehr Direktor.

Bern - Berne - Berna
Bureau Bern

22. November 1962. Waren aller Art usw.
Wyss & Co., in Bern. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, die am 20. November 1962 begonnen hat. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Wyss, von Härkingen, in Bern. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 ist Charles Wyss, von Härkingen, in Bern. Ihm ist Einzelunterschrift erteilt. Handel mit Waren aller Art und Uebernahme von Verwaltungen. Haslerstrasse 21.

Bureau Interlaken

21. November 1962. Spezereien, Wein usw.
Wilhelm Beck, in Interlaken, Spezereihandlung, Wein und Bierverkauf über die Gasse (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1924, Seite 2047). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

24. November 1962. Verpackungsmaterialien.
Neopac AG., in Oberdiessbach (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1961, Seite 455). Vertrieb von Produkten aus Kunststoffen, insbesondere Verpackungsmaterialien. Die Gesellschaft hat ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

24. November 1962. Detektivbureau usw.
Fr. Leimndgut, in Worb, Privatdetektiv- und Informationsbureau (SHAB. Nr. 112 vom 19. Mai 1959, Seite 1407). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

23. November 1962. Maschinen, Apparate.
Walter E. Frech & Co. A.G., in Luzern, Fabrikation, An- und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1961, Seite 299). Laut öffentlicher Urkunde vom 27./31. Oktober 1962 wurde das Grundkapital von Fr. 450 000, eingeteilt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100, im Sinne von Art. 735 OR vollständig abgeschrieben. An der gleichen Versammlung wurde ein neues Grundkapital von Fr. 500 000 geschaffen, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Liberierung sämtlicher Aktien erfolgte durch Umwandlung von Forderungen im gleichen Betrag gegen die Gesellschaft. Entsprechend wurden die Statuten revidiert. Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident mit Einzelunterschrift ist Walter E. Frech (bisher); Vizepräsidentin mit Einzelunterschrift ist Maria Frech-Weinmann (bisher); Mitglieder sind: Walter E. Frech, jun., von Rothenfluh, in Luzern (neu), und René Iseli (bisher Mitglied ohne Unterschrift). Die beiden Letztgenannten zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten oder der Vizepräsidentin, nicht aber unter sich.

26. November 1962. Reisen usw.
Grand Circle Travel Agencies, in Luzern. Unter dieser Firma besteht nach den Statuten vom 20./23. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Organisation und Durchführung von Reisen und Ferienarrangements aller Art, insbesondere die Eröffnung und den Betrieb von Reiseagenturen und Reisebüros im Ausland, sowie die Leistung von damit zusammenhängenden Diensten. Die Gesellschaft kann alle finanziellen Transaktionen durchführen, die damit verbunden sind. Sie kann sich an andern Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und verwalten. Das Grundkapital beträgt Franken 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Es ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat

besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich. An den Direktor Gerhardt E. J. Wendel, von Deutschland, in Luzern, ist Einzelunterschrift erteilt. Adresse: Rigi-strasse 30.

Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto

22. November 1962. Lebensmittel usw.

Josef Waser, bisher in Sachseln, Handel mit Mercerie- und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1958, Seite 2491). Die Firma hat den Sitz nach Engelberg verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Neue Geschäftsnatur: Handel mit Lebensmitteln, Früchten, Gemüse und Getränken. Postplatz.

21. November 1962. Heim.

Haus St. Josef, in Lungern, Genossenschaft, Heim für katholische Arbeiterinnen und Hausangestellte für religiös-soziale Ferienkurse usw. (SHAB. Nr. 169 vom 23. Juli 1951, Seite 1911). Die Genossenschaft hat mit Beschluss vom 18. Februar 1962 ihre Statuten revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

Glarus - Glaris - Glarona

22. November 1962.

Wiggis-Werbe-G.m.b.H., in Netstal. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 19. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt die Werbung für Industrieerzeugnisse im In- und Ausland. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Dr. Emilio Coppetti, von Zürich, in Netstal, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Walter Schneider, von und in Thalwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Gesellschafter schriftlich. Geschäftsführer sind die beiden Gesellschafter Dr. Emilio Coppetti mit Einzelunterschrift und Walter Schneider, welcher kollektiv mit Dr. Emilio Coppetti zeichnet. Domizil: Etnetbach.

26. November 1962. Finanzgeschäfte usw.

Amindus A.G. (Amindus S.A.) (Amindus Ltd.), in Niederurnen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft, die die Ausübung aller Finanz- und Verwaltungsgeschäfte bezweckt. Sie ist insbesondere auch berechtigt, sich an Unternehmungen jeder Branche zu beteiligen, Immobilien und Wertpapiere zu erwerben sowie gedeckte und ungedeckte Kredite zu gewähren. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000 und ist eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 100 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Max Graf, von Winterthur, in Céligny (Genf), Präsident; Hans Stoffel, von Avers (Graubünden), in Heerbrugg, Gemeinde Balgach, und Dr. Friedrich Baumgartner, von Sirmach, in Glarus. Dr. Max Graf und Hans Stoffel zeichnen einzeln. Einzelprokura ist erteilt an Hans Eggmann, von Sumiswald, in Nyon. Domizil: bei Eternit A.G.

Zug - Zoug - Zugo

27. November 1962. Elektronische Einrichtungen usw.

Varian A.G., in Zug, Kauf, Verkauf von elektronischen Einrichtungen usw. (SHAB. Nr. 216 vom 15. September 1961, Seite 2687). Die Unterschrift von Harold Secrest ist erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Victor P. Pasca, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Altos (California, USA).

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

23 novembre 1962.

Société Anonyme de Participations financières Perrot Duval et Cie, à Fribourg (FOSC. du 10 juillet 1962, N° 158, page 2003). Raymond Barbey, de et à Pregny-Chambésy, a été nommé administrateur avec signature collective avec un administrateur ou une autre personne autorisée.

23 novembre 1962. Conseils et assistance technique, etc.

Supermarket Development Corporation S.A., à Fribourg (FOSC. du 17 septembre 1962, N° 217, page 2647), fourniture de conseils et d'assistance technique, etc. La société est radiée par suite du transfert de son siège à Lausanne (FOSC. du 21 novembre 1962, N° 273, page 3363).

27 novembre 1962. Participations, etc.

Monroe S.A., à Fribourg (FOSC. du 14 janvier 1961, N° 11, page 135), participation à toutes entreprises, etc. La société a transféré ses bureaux à la Cité Bellevue 3.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Kriegstetten

23. November 1962.

Schneeräumungsmaschinen A.G. (Machines pour le déblayement de la neige S.A.), in Gerlafingen (SHAB. Nr. 38 vom 15. Februar 1955, Seite 436). Dr. Walter Anderhub, Präsident des Verwaltungsrates, und Hans Wiederkehr, dieser infolge Todes, gehören dem Verwaltungsrat nicht mehr an; ihre Unterschriften sind erloschen. Zu einem Mitglied des Verwaltungsrates und gleichzeitig als Präsident desselben wurde gewählt Dr. Kurt Müller, von Romanshorn, in Solothurn. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Olten-Gösgen

23. November 1962.

Baugeschäft H. Bracher, in Wangen bei Olten. Inhaber der Firma ist Heinz Bracher, von Hasle-Rüegsau, in Wangen bei Olten. Baugeschäft und Herstellung von Unterlagsböden. Bachweg 10.

23. November 1962.

H. Bracher, Zimmerei und Möbelhandlung, in Wangen bei Olten. Inhaber der Firma ist Heinz Bracher, von Hasle-Rüegsau, in Wangen bei Olten. Zimmerei und Möbelhandlung. Bachweg 10.

26. November 1962. Gasthof.

Paul Kellerhals, in Wangen bei Olten, Gasthof (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1956, Seite 1327). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

26. November 1962. Gasthof.

Reinhold Kellerhals-Würsch, in Wangen bei Olten. Inhaber der Firma ist Reinhold Kellerhals, von Hägendorf, in Wangen bei Olten. Einzelprokura ist erteilt an Erna Kellerhals geb. Würsch, von Hägendorf, in Wangen bei Olten. Betrieb des Gasthofs «Casino». Dorfstrasse 75.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

22. November 1962. Transporte.

Walter Schnüriger, Zweigniederlassung in Basel, internationale Lastwagen-transporte (SHAB. Nr. 80 vom 5. April 1962, Seite 1016), mit Hauptsitz in Rapperswil (St. Gallen). Einzelprokura wurde erteilt an Roger Frund, von Bourgnion, in Basel. Neues Domizil: Matthäustrasse 10 (bei R. Frund).

22. November 1962. Vermögensanlagen.

Montezima A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 13. November 1962 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Anlage von beweglichem und unbeweglichem Vermögen, insbesondere den Erwerb und die Verwaltung von Liegenschaften. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Silvio Bianchi, von Basel, in Allschwil. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Marktplatz 5 (bei Dr. S. Bianchi).

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. November 1962. Beteiligungen.

Palis G.m.b.H., in Binningen, Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes (SHAB. Nr. 259 vom 5. November 1962, Seite 3176/77). In der Gesellschafterversammlung vom 19. November 1962 wurden die Statuten geändert. Es sind folgende Abtretungen von Gesellschaftsanteilen erfolgt: Fr. 25 000 der Stammeinlage von Kurt Schwarzkopf an Peter Schwarzkopf, Fr. 25 000 der Stammeinlage von Hans Schwarzkopf an Hans-Peter Schwarzkopf; Fr. 25 000 der Stammeinlage von Dr. Heinz Schwarzkopf an Hajo Schwarzkopf. Demzufolge betragen die Stammeinlagen von Kurt Schwarzkopf, Peter Schwarzkopf, Hans Schwarzkopf, Hans-Peter Schwarzkopf, Dr. Heinz Schwarzkopf und Hajo Schwarzkopf nun je Fr. 125 000.

23. November 1962.

Wohnbaugenossenschaft Bottmingen, in Bottmingen (SHAB. Nr. 155 vom 8. Juli 1959, Seite 1937). In der Generalversammlung vom 14. November 1959 wurden die Statuten revidiert. Die Genossenschaft bezweckt nun die Hebung der Wohnverhältnisse in Bottmingen, den Genossenschaffern gesunde und billige Wohnungen zu verschaffen und damit ihre soziale Wohlfahrt zu fördern. Die Genossenschaft kann auch Bauten gemäss den Bestimmungen über sozialen Wohnbau errichten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Weitere Statutenänderungen betreffen die bisher publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand ist Otto Wiesner, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Als Aktuar wurde gewählt: Fritz Oppliger-Müller, von Heimiswil (Bern), in Bottmingen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

26. November 1962. Zimmerei usw.

Ernst Tenger, in Schleithelm. Inhaber dieser Einzelfirma ist Ernst Tenger, von und in Schleithelm. Zimmerei und Bausehreinerei.

26. November 1962. Kolonialwaren.

Geschw. Hess, in Stein am Rhein, Handel mit Kolonialwaren, Landesprodukten, Mineralwassern und Süssmost. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 45 vom 23. Februar 1956, Seite 504). Diese Gesellschaft ist infolge Todes des Gesellschafters Max Hess-Fey seit dem 3. Januar 1961 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden (mit Ausnahme der Liegenschaft Grundbuch Hemishofen, GZ Nr. 10 [bisher Grdb.-Nr. 276]), von der Gesellschafterin Martha Hess, als Inhaberin der gleichnamigen Einzelfirma, in Stein am Rhein, übernommen.

26. November 1962. Lebensmittel, Mineralwasser.

Martha Hess, in Stein am Rhein. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Martha Hess, von Volketswil (Zürich), in Stein am Rhein. Die Firma hat Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Liegenschaft Grundbuch Hemishofen, GZ Nr. 10 [bisher Grdb.-Nr. 276]), der bisherigen Kollektivgesellschaft «Geschw. Hess», in Stein am Rhein, übernommen. Handel mit Lebensmitteln und Mineralwassern. «Zum Schäfli».

27. November 1962. Hotel-Restaurant.

Max Egg, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Egg, von Winterthur, in Stein am Rhein. Betrieb des Hotel-Restaurants «Chäferstei», Zwinglistrasse 681, am Klingenberg.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

26. November 1962.

Viehzeitgenossenschaft Grub/App., in Grub (SHAB. Nr. 202 vom 30. August 1947, Seite 2517). Die Unterschriften des Präsidenten Adolf Schläpfer und des Aktuars Adolf Rechsteiner, welche aus der Verwaltung ausgeschieden sind, sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Eisenhut, von Wald (Appenzell), und neuer Aktuar Jakob Hugener, von Stein (Appenzell), beide in Grub. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Kassier kollektiv mit dem Aktuar.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

5. November 1962.

Schwimmbadgenossenschaft Rheineck, in Rheineck. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Betrieb der von der politischen Gemeinde Rheineck in der oberen Strenglen erstellten öffentlichen Schwimmbadanlage. Im Zweck ist eingeschlossen der Betrieb eventuell die Vermietung des Kiosks. Die Statuten datieren vom 1. Juni 1962. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen einschliesslich Anteilscheinkapital. Die Einberufung der Generalversammlung sowie die Mitteilungen an die Mitglieder erfolgen brieflich und durch Veröffentlichung im «Allgemeiner Anzeiger» Rheineck, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 9 Mitgliedern. Paul Schaub, von Rütenberg (Basel-Landschaft), Präsident; Jürg Knöpfel, von Stein (Appenzell A.-Rh.), Vizepräsident; Hans Wetter, von Henua, Kassier, und Arnold Keller-Müller, von Andwil (St. Gallen), Sekretär. Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Kassier zeichnen zu zweien. Geschäftsdomizil: heim Präsidenten, Freibachstrasse.

19. Oktober 1962.

S. Wagner, Fernsehen-Radio, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Siegfried Wagner, von Oesterreich, in Goldach. Verkauf von Fernseh-, Radio-, Tonband- und Grammogeräten sowie deren Reparaturen, Erstellen von Antennen. Hauptstrasse 98.

22. November 1962.

Tobler & Co. A.G. Chemische Fabrik, in Altstätten, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB. Nr. 157 vom 8. Juli 1960, Seite 2033). Max Tobler wurde zum Delegierten des Verwaltungsrates und geschäftsleitenden Direktor ernannt und führt nun Einzelunterschrift. Seine Einzelprokura ist erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an Hansjörg Tobler, von Heiden, in Altstätten, der zum Direktor ernannt wurde. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Lutz, von Trogen, in Winterthur.

22. November 1962. Heizungsanlagen usw.

Jul. Meisser, Zweigniederlassung in Buchs, Heizungs- und sanitäre Anlagen (SHAB. Nr. 284 vom 3. Dezember 1956, Seite 3060). Einzelfirma mit Hauptsitz in Chur. Die Prokura von Max Imhof ist erloschen. Einzelprokura für das Gesamtunternehmen wurde erteilt an Marc Meyrat-Meisser, von Courtelary, in Chur.

22. November 1962. Uhren, Bijouterie.

G. D. Letta, in Buchs, Verkauf von Uhren und Bijouterie (SHAB. Nr. 235 vom 8. Oktober 1946, Seite 2937). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «H. Letta», in Buchs.

22. November 1962. Uhren, Bijouterie.

H. Letta, in Buchs, Inhaberin der Firma ist Wwe. Hedwig Letta geb. Schneeberger, von Zerne, in Buchs. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «G. D. Letta», in Buchs. Verkauf von Uhren und Bijouterie. Rathausplatz.

22. November 1962. Textilien.

Franz Bersinger & Co., in S. L. G. A. L. L. E. N., Textilvertretungen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1952, Seite 357). Geschäftsdomizil: Rosenbergstrasse 6.

22. November 1962. Treuhandbureau.

Karl Raschle, in Wil, Treuhandbüro (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1951, Seite 2472). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Josef Schäfli, von Hörhausen (Thurgau); Antonia Simmen-Raschle, von Obersaxen (Graubünden); und Margrith Raschle-Aeppli, von Bütschwil, alle in Wil. Geschäftsdomizil: Obere Bahnhofstrasse 38.

23. November 1962.

Maschinenfabrik Benninger A.G. (Etablissements Benninger S.A.) (Benninger Engineering Co. Ltd.), in Uzwil, Gemeinde Henau, Betrieb einer Maschinenfabrik und Eisengiesserei usw. (SHAB. Nr. 217 vom 17. September 1962, Seite 2648). Walter Zingg ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Carl Felix Stürm, von Goldach, in Rorschach.

23. November 1962.

Floh-Verlag AG, in Rorschach, Herstellung, Verlag und Verkauf von Floh-Karten usw. (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1962, Seite 460). Walter Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Blumer, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt anstelle der Kollektivunterschrift nun Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Frankinstrasse 8.

23. November 1962. Elektrische Installationen.

Alfred Kleger, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, elektrische Installationen (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1954, Seite 1840). Diese Firma ist infolge Gründung einer Kommanditgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «A. Kleger & Co.», in Unterwasser.

23. November 1962. Elektrische Installationen.

A. Kleger & Co., in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Alfred Kleger, von Alt St. Johann, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, und Georg Kleger, von Alt St. Johann, in Linthal, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1962 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Alfred Kleger. Kommanditär ist Georg Kleger mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Alfred Kleger», in Unterwasser. Elektrische Installationen; Dorf.

23. November 1962. Chinchillafutter.

Vreny Huber, in Walenstadt. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Vreny Huber, von und in Walenstadt. Verkauf von Chinchillafutter. Dorfstrasse.

24. November 1962.

Weltfurrer, Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1958, Seite 1859), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Werner Häberli ist erloschen.

24. November 1962. Hotel.

S. Kolb, in Rorschach, Restaurant «Gambrinus» (SHAB. Nr. 103 vom 3. Mai 1956, Seite 1153). Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Hotels «Bahnhof». Neues Geschäftsdomizil: Bahnplatz 17.

24. November 1962.

Brannviehzuchtgenossenschaft Wattwil, in Wattwil (SHAB. Nr. 95 vom 27. April 1953, Seite 1016). Jakob Wälle, Präsident, und Hans Nüssli, Kassier, deren Unterschriften erloschen sind, aus dem Vorstand ausgeschieden. Der bisherige Aktuar Peter Britt-Tschumper wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Willi Wichser, von Betschwanden, in Wattwil, als Kassier; und Ernst Zwingli, von und in Wattwil, als Aktuar. Der Präsident zeichnet zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier.

24. November 1962.

Musik-Paoletto, in Rorschach. Inhaber der Firma ist Gino Paoletto, von Amriswil, in Rorschacherberg. Musikhaus; Verkauf von Musik-Instrumenten, -Noten und Schallplatten. Mariabergstrasse 6.

24. November 1962. Kleider.

A. Erhard, in Rorschach, Massgeschäft für Herren- und Damenkleider (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1931, Seite 1420). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

24. November 1962. Molkerei.

Albisser, Molkerei, in Leerbrugg, Gemeinde Au, Molkerei (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1962, Seite 2122). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

26. November 1962.

Schweizerische Spar- & Kreditbank (Banque Suisse d'Epargne et de Crédit) (Banca Svizzera di Risparmio et di Credito), in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1071). Hans Altherr, bisher Vize-direktor, wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt und führt anstelle

der Kollektivunterschrift für das Gesamtunternehmen nun Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz. Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz wurde erteilt an Franz-Josef Arnel, von Gettnau, in Zürich, Direktor des Hauptsitzes. Die Unterschrift von Albert Stahl, Vizedirektor, ist erloschen.

26. November 1962.

Schweizerische Spar- & Kreditbank, Zweigniederlassungen in Rorschach und Au (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1962, Seite 1679). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Unterschriften von Hans Altherr, Vize-direktor, und Albert Stahl, Vizedirektor, sind erloschen.

26. November 1962. Brennmaterialien usw.

Rud. Rohrer-Ribi, in Ebnat, Handel mit Brennmaterialien, Baumaterialien, Heu und Stroh, Camionnage, Auto-, Sachen- und Personentransporte (SHAB. Nr. 170 vom 21. Juli 1950, Seite 1920). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Rud. Rohrer-Ribi Nachf. Urs Rohrer-Baumann», in Ebnat.

26. November 1962. Brennmaterialien, Autotransporte usw.

Rud. Rohrer-Ribi Nachf. Urs Rohrer-Baumann, in Ebnat, Inhaber der Firma ist Urs Rohrer-Baumann, von Bolligen (Bern), in Ebnat. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Rud. Rohrer-Ribi», in Ebnat. Einzelprokura wurde erteilt an Helga Rohrer-Baumann, von Bolligen (Bern), in Ebnat. Handel mit Brennmaterialien aller Art, Betrieb eines Autotransportunternehmens. Geschäftsdomizil: Au.

26. November 1962. Herrenkleidung.

Carl Engen Federer Nachf. H. Angehrn-Federer, in Rorschach, Herrenschneiderei und Konfektionshaus (SHAB. Nr. 300 vom 23. Dezember 1957, Seite 3358). Die Firma lautet nun Hans Angehrn-Federer.

Graubünden - Grigioni

29. Oktober 1962. Autotransporte usw.

Anton Schmalz, Filiale Chur, in Chur. Unter dieser Firma hat der Inhaber der mit Sitz in Landquart, Gemeinde Igis, im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Anton Schmalz» (letzte Publikation SHAB. Nr. 260 vom 6. November 1962, Seite 3188) in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Inhaber Anton Schmalz und die Einzelprokuristin Gertrud Schmalz-Conrad, beide von Jona (St. Gallen), in Landquart, Gemeinde Igis. Autotransporte (Sachentransporte), Baggerarbeiten, Kies- und Koffer-materialgewinnung und -lieferung. Domizil: Quaderstrasse 16 (bei Dr. P. Metz).

21. November 1962. Zigarettenfilter usw.

Celfil Patentverwertungs A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. November 1962 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Verwertung von Patenten, insbesondere auf dem Gebiete des Zigarettenfilters und die Durchführung aller in diesem Zusammenhang stehender Handels- und Finanzgeschäfte. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Dr. Robert Schwarz, von Vals, in Chur. Er führt Einzelunterschrift. Direktoren mit Einzelunterschrift sind Dr. Helmuth M. Merlin, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (Liechtenstein), und Dr. Otto A. Töndury, von Scafs, in Triessenberg (Liechtenstein). Domizil: c/o Dr. Robert Schwarz, Alexanderstrasse 8.

21. November 1962. Patente.

Bigelow-Sanford AG., in Chur, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten (SHAB. Nr. 162 vom 14. Juli 1961, Seite 2053). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1962 hat die Gesellschaft ihre Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen.

21. November 1962. Finanzgeschäfte usw.

Seleuk AG, in Chur, Finanzgeschäfte aller Art und Beteiligungen (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1955, Seite 2044). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. November 1962 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 50 000 auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Es ist voll einbezahlt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

21. November 1962. Beni mobili e immobili, ecc.

Ginnska S.A., in Coira. Con atto autentico e statuto in data 22 novembre 1962 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima, avente per scopo la compra, la vendita e l'amministrazione di beni mobili ed immobili in Svizzera ed all'estero. Il capitale sociale è di Fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da Fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Le pubblicazioni agli azionisti se noti, a mezzo lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del D^t Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: D^r Alberto Lardelli, Hartbertstrasse 1.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

26. November 1962. Fräser für die Schulindustrie.

Regina A.G. Bürglen TG, in Bürglen, Fabrikation von Fräsern für die Schulindustrie (SHAB. Nr. 42 vom 20. Februar 1961, Seite 509). Das Aktienkapital ist durch Generalversammlungsbeschluss vom 11. November 1962 von Franken 100 000 auf Fr. 150 000 erhöht worden durch Ausgabe von 50 durch Verrechnung voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist jetzt in 150 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Weitere Änderungen berühren die publizierten Bestimmungen nicht.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Bellinzona

20 novembre 1962.

Annucci Svizzeri S.A. «ASSA» Società Generale Svizzera di Pubblicità, succursale di Bellinzona (FUSC. del 22 gennaio 1960, N° 17, pagina 240), con sede principale a Zurigo. La denominazione tedesca della ragione sociale è ora scritta: **Schweizer Annoncen A.G. «ASSA» Allgemeine Schweizerische Annoncen-Expedition** (modificazione statutaria del 19 dicembre 1961). Carl Meyer, da Hallau, in Zurigo, presidente; Hans Carl Klausner e Robert Jaquet, membri del consiglio di amministrazione e direttori (già iscritti), e Giacomo Leu, vicedirettore, da ed in Zurigo, vincolano la succursale con firma collettiva a due fra loro o coi procuratori: Paul Hohl (già iscritto) e Giacomo Bisegger, da Niederhelfenschwil, in Savosa. I poteri degli aventi diritto già iscritti sono modificati in tale senso.

26 novembre 1962. Ferrareccia.

Jelmuni Gioacchino, in Bellinzona, ferrareccia (FUSC. del 8 gennaio 1947, N° 5, pagina 53). Ditta radiata a richiesta del titolare per cessazione del commercio.

Ufficio di Faïdo

26 novembre 1962. Materiali da costruzione.

Kosmosit-Chemie A.G., in Rodi-Fiesso di Prato-Leventina (FUSC. del 8 febbraio 1961, N° 32, pagina 398). Tale società anonima viene radiata dal registro di commercio di Leventina, in seguito a trasferimento della sede a Zurigo (FUSC. del 21 novembre 1962, N° 273, pagina 3358).

Distretto di Mendrisio

23 novembre 1962.

Società Cooperativa di Consumo, in Genestrerio (FUSC. del 22 giugno 1948, N° 143, pagina 1751). Pietro Quattropani non fa più parte della direzione. La sua firma è estinta. Giovanni Robbiani, da Novazzano, in Genestrerio, già vice-presidente, è presidente; Francesco Bianchi, da ed in Genestrerio, è vice-presidente; Rino-Cesare Crivelli, da Novazzano, in Genestrerio, è segretario (confermato). La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente o del vice-presidente con il segretario.

23 novembre 1962. Scambi di prodotti industriali, ecc.

Spicat S.A., in Chiasso, scambi di prodotti industriali, chimici, agricoli, tecnici con l'estero (FUSC. del 19 novembre 1959, N° 270, pagina 3172). Celso Cattaneo, decesso, non fa più parte del consiglio di amministrazione; in sua sostituzione è stato nominato membro, senza diritto di firma, Angelo Bolliger fu Goffredo, da Schmiedrued (Argovia), in Chiasso.

26 novembre 1962. Immobili.

Fehriunmobil, in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la costruzione, l'acquisto e la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 24 novembre 1962. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del dott. Armando Pedrazzini, da Campo Vallenggia, in Vacallo, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso S. Gottardo 25, c/o Piam Holding.

26 novembre 1962. Partecipazioni.

Gevifar A.G., in Chiasso. Sotto questa ragione sociale è stata costituita una società anonima avente per iscopo la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. L'atto di costituzione e gli statuti sono di data 24 novembre 1962. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni riguardanti la società avverranno sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è retta da un consiglio di amministrazione da uno a cinque membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del dott. Alessandro Villa, da Bellinzona, in Chiasso, il quale impegnerà la società con firma individuale. Recapito: Corso S. Gottardo 35, c/o studio Maspoli-Nosedà-Pedrazzini.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Lausanne

26 novembre 1962. Epicerie, etc.

André Roy, a Lausanne, épicerie, primeurs (FOSC. du 24 février 1956, page 512). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 novembre 1962.

«**Sapal**» Société anonyme des plieuses automatiques, à Lausanne (FOSC. du 11 décembre 1961, page 3603). Les pouvoirs du sous-directeur administratif Jacques Maire sont éteints. Paul Nerfin, de Founex, à Lausanne, est nommé administrateur avec signature collective à deux. Procuration collective à deux est conférée à Paul Gällmann, de Zurich, Jean-Paul Martin, de Neyruz, et Lucien Martin, de Neyruz, les 3 à Lausanne.

26 novembre 1962.

Redifusion Lausanne S.A., à Lausanne (FOSC. du 25 octobre 1961, page 3095). Georg Klemperer, fondé de procuration, est nommé directeur technique. Il continue à signer collectivement à deux; sa procuration est éteinte.

26 novembre 1962.

Pierre Abrezol, Denise et Francine Abrezol, successeurs, à Lausanne, pharmacie, société en nom collectif (FOSC. du 29 mai 1962, page 1599). Pierre Guignard allié Bosshard, de L'Abbaye, à Lausanne, est entré dès le 1^{er} novembre 1962 comme associé dans la société qui continue sous la nouvelle raison sociale Pharmacie Pierre Abrezol, Denise et Francine Abrezol et Pierre Guignard, successeurs.

26 novembre 1962.

Société Immobilière Valéria-Soleil, précédemment à Genève, société anonyme (FOSC. du 29 décembre 1961, page 3779). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 24 novembre 1962, la société a décidé de transférer son siège à Lausanne. Les statuts ont été modifiés en conséquence. La société a pour but: la construction de tous immeubles en Suisse et toutes opérations immobilières s'y rapportant. Les statuts originaux portent la date du 8 août 1961 et ont été modifiés le 24 novembre 1962. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: Feuille officielle suisse du commerce. Conseil: 1 ou plusieurs membres. L'administrateur Charles Sfaellos est démissionnaire; sa signature est radiée. Est nommé seul administrateur avec signature individuelle: William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud). Bureau: 84, Galeries du Commerce (chez W. et H. de Rham, administrateurs de biens).

26 novembre 1962.

Cinéma Bel-Air S.A., à Lausanne (FOSC. du 8 juin 1960, page 1693). L'administrateur Robert Nordmann est démissionnaire; sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Gilbert Hugonnet, de Gollion, à Lutry.

26 novembre 1962. Coton.

Swicotex S.A., à Lausanne, représentation, achat et vente de coton brut et de ses dérivés (FOSC. du 9 octobre 1962, page 2882). Yousef Yacoub Behawi, d'Egypte, à Lausanne, est nommé directeur avec signature individuelle. Le bureau est transféré à la place St-François 12 bis (dans les locaux de la société).

26 novembre 1962. Epicerie.

Mme E. Krieger, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 1^{er} octobre 1947, page 3546). La raison est radiée pour cause de remise de commerce.

26 novembre 1962. Immeubles.

S.I. Bêthusy-Bou Air S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 17 juillet 1961, page 2081). L'administrateur Jean Francken est démissionnaire; sa signature est radiée. Gaston Mollet, d'Enterramern (Soleure), à Lausanne, président; François Cerottini, de Crissier, à Lausanne, sont nommés administrateurs avec signature individuelle.

Bureau de Morges

21 novembre 1962. Ferblanterie, installations sanitaires, etc.

G. Hugonnet-Duclos, à Morges, entreprise de ferblanterie; couverture en tous genres; installations sanitaires; articles de ménage (FOSC. du 27 novembre 1944, N° 279, page 2623). La raison est radiée par suite d'association du titulaire.

21 novembre 1962. Ferblanterie, installations sanitaires, etc.

Hugonnet-Duclos et Jayet, à Morges. Gaston Hugonnet-Duclos, de Chavannes-le-Veyron, à Morges, et Albert Jayet, d'Hermenches et Moudon, à Tolochenaz, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 5 octobre 1962. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Ferblanterie, couvertures, installations sanitaires. 19, rue Centrale.

26 novembre 1962. Immeubles.

La Blancherie C., à Chavannes-près-Renens, société anonyme (FOSC. du 14 juillet 1961, N° 162, page 2051). L'administratrice Rose-May Lédérrey a démissionné; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. A été nommé nouvel et seul administrateur William de Rham, de Giez, à St-Sulpice (Vaud), qui signe individuellement.

26 novembre 1962. Constructions métalliques, etc.

Ernest Kramer, à Ecublens. Le chef de la maison est Ernest Kramer, de Châtières (Fribourg), à Ecublens. Constructions métalliques, serrurerie, éléments préfabriqués pour la construction. 86, avenue du Tir fédéral.

Bureau de Moudon

22 novembre 1962. Immeubles.

S.I. La Croisée Moudon, à Moudon. Suivant acte authentique et statuts du 22 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat d'immeubles, la construction et l'aménagement de ceux-ci, leur exploitation, leur revente, leur location, la mise en valeur de propriétés immobilières, ou la participation sous n'importe quelle forme, notamment par l'achat d'actions ou de parts, à toutes affaires immobilières. Son premier objet est notamment l'achat d'un immeuble non bâti sis à Moudon, article 222 du cadastre, propriété de Victor Cherpillod, d'une surface de 1901 m², pour le prix de fr. 15 le m². Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 30 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. L'assemblée générale est convoquée par insertion dans l'organe de publicité. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. David Augsburg, de Chavannes sur Moudon et Worb (Berne), à Moudon, a été nommé en qualité d'administrateur unique, avec signature individuelle. Bureau: chez l'administrateur, 2, rue Mauborget.

Wallis - Valais - Vallesse

Bureau Brig

26. November 1962.

Société Suisse des Explosifs, in Glis-Gamsen, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Verkauf von Sprengstoffen aller Art (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 22. Februar 1947 sind die Statuten geändert worden. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind davon nicht betroffen worden. Aus dem Verwaltungsrat ist infolge Todes ausgeschieden dessen Präsident Etienne Harlé; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues Mitglied ist in den Verwaltungsrat gewählt worden: Philippe Roulet, von Neuenburg, in Stallikon (Zürich). Paul René De Wilde, von und in Genf, Direktor und Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er bleibt Direktor. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien mit einem anderen Zeichnungsberechtigten.

Bureau de Sion

Rectification.

Salanin et Locher, Carrosserie du Relais, à Noës, commune de Granges (FOSC. du 26 novembre 1962, N° 277, page 3410). Le nom d'un des associés est Gabriel Locher et non Albert Locher, comme indiqué.

20 novembre 1962. Chaudronnerie, ferblanterie, etc.

Engène Giachino, à Sierre. Le chef de cette maison est Eugène Giachino, d'Italie, à Sierre. Entreprise de chaudronnerie, ferblanterie et appareillage sanitaire. 1, rue du Stand, à Sierre.

22 novembre 1962.

Charles Zufferey, Bazar Central, à Montana, commune de Randogne. Le titulaire de cette maison est Charles Zufferey, de Saint-Luc, à Montana, commune de Randogne. Exploitation d'un bazar.

23 novembre 1962.

Vins du Valais, Vital Massy & Co S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 16 novembre 1962, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un commerce de vins en gros et en détail et l'achat et la vente de vins et de vendanges. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. Les publications sont faites dans le Bulletin Officiel du Canton du Valais sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé actuellement de: Vital Massy, de St-Jean, à Sierre, administrateur-délégué; Gustave Pitteloud, de Vex et des Agettes, et Alphonse Vianin, de St-Jean, à Sierre, membres. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur-délégué ou par la signature collective de deux administrateurs. Siège social et bureau de la société: chez Vital Massy, route de l'hôpital.

24 novembre 1962. Timbres en caoutchouc, etc.

Stanpo S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 19 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la fabrication et la vente de timbres en caoutchouc ainsi que la vente de numéroteurs et accessoires de tous genres, la fabrication et la vente de tous articles similaires destinés à l'impression et à la numérotation. Elle peut s'intéresser à toutes affaires ou entreprises en relation avec son activité principale ou susceptible de favoriser ou de développer cette dernière. Le capital social est

de fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libéré. Les publications de la société sont faites dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations auront lieu par avis inséré dans l'organe de publicité de la société ou par lettre recommandée ou par lettre remise contre récépissé à chaque actionnaire. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edmond de Preux, de Joseph-Lucien, de Sion et Sierre, à Sion, a été nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle. Domicile légal et bureaux: c/o Edmond de Preux, 8, avenue du Midi.

21 novembre 1962. Serrurerie, etc.

Debous René, à Drône/Savière. Le chef de cette maison est René Debous, de Savière, à Drône/Savière. Serrurerie et constructions métalliques.

26 novembre 1962.

Café Moccador S.A., à Sierre. Suivant acte authentique et statuts du 17 novembre 1962, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour objet la torréfaction du café, thé, et autres produits similaires, leur achat et vente, et tout commerce s'y rapportant. Le capital social est fixé à la somme de fr. 51 000, divisé en 51 actions, toutes nominatives, de fr. 1000 chacune. Il est libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications se font dans la Feuille officielle suisse du commerce et dans le Bulletin officiel du canton du Valais. Le conseil d'administration est composé de 1 à 3 membres. Est désignée comme unique membre: Joséphine Lanzone, d'Antoine, née Götter, de Bister (Valais), à Sierre, avec signature individuelle. Bureaux: rue du Bourg (Bâtiment Giachino).

26 novembre 1962. Immeubles.

Cité-Contthey S.A., à Contthey (FOSC. du 22 septembre 1961, N° 222, page 2764). En assemblée générale du 8 novembre 1962, cette société a modifié l'article 5 des statuts, en portant le capital social de fr. 100 000 à fr. 125 000 par l'émission de 25 actions de fr. 1000 chacune. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 125 000, divisé en 125 actions, au porteur, de fr. 1000 chacune, entièrement libéré.

26 novembre 1962.

Société Coopérative de Consommation d'Ayent, à Ayent (FOSC. du 3 septembre 1957, N° 205, page 2233). Pierre Aymon, Jules Chabbey et Ernest Aymon ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Le conseil d'administration se compose actuellement de: Albert Riand, de et à Ayent, président, Charles Chabbey, de et à Ayent, vice-président, et Alexandre Beney, de et à Ayent, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

26 novembre 1962.

Broccard et Putallaz, Vins, à Ardon, commerce de vins, société en nom collectif (FOSC. du 25 janvier 1945, N° 20, page 217). La société est dissoute depuis le 30 juin 1962. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Raphaël Putallaz», à Ardon, ci-après inscrite.

26 novembre 1962. Vins.

Raphaël Putallaz, à Ardon. Le chef de cette maison est Raphaël Putallaz, de Vétroz, à Ardon. Cette maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «Broccard et Putallaz, Vins», à Ardon. Commerce de vins.

Neuchâtel - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 novembre 1962.

Association de fabricants d'horlogerie pour la diffusion de pièces de rechange d'origine, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué une association ayant pour but de favoriser la diffusion dans le monde entier des pièces de rechange d'origine de ses membres et de lutter contre la fabrication, le commerce et l'utilisation des fournitures-imitation. Les statuts portent la date du 20 juin 1962. Les ressources de l'association sont constituées uniquement par les cotisations annuelles des sociétaires et dont le montant est fixé par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale; le comité, composé de trois membres et d'un suppléant; les contrôleurs. L'association est engagée par la signature collective du président et d'un autre membre du comité. Le président est François Paroz, de Saieourt (Berne), à St-Imier. Les autres membres du comité sont: Raymond Didisheim, de Epiquez (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Marc Moschard, de Moutier (Berne), à La Chaux-de-Fonds; le suppléant est Fernand Breitter, de Basadingen (Thurgovie), à Bienne. Domicile légal: rue de la Promenade 2, à La Chaux-de-Fonds. Bureau: rue du Soleil 48, à St-Imier, chez le président.

24 novembre 1962. Immeubles.

Coral S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC. du 16 mai 1961, N° 112). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 49, chez M^e André Brandt.

24 novembre 1962. Immeubles.

Avenue Léopold Robert N° 108 S.A., à La Chaux-de-Fonds, société anonyme immobilière (FOSC. du 17 mai 1960, N° 114). Nouvelle adresse: avenue Léopold-Robert 49, chez M^e André Brandt.

Bureau du Locle

23 novembre 1962. Horlogerie.

Charles Aerni S.A., au Locle, fabrication d'horlogerie soignée (FOSC. du 21 septembre 1961, N° 221, page 2753). César Pico n'est plus directeur; sa signature est radiée et les pouvoirs sont éteints. A été désigné en qualité de directeur: André Maire, de La Sagne, Les Ponts-de-Martel et Brot-Dessous (Neuchâtel), à Renens, avec signature collective à deux.

Genève - Genève - Ginevra

14 novembre 1962. Produits oléagineux, etc.

Dannebrog Trading SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} novembre 1962. But: commerce sur le plan international de produits de toute nature, en particulier de produits oléagineux. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. André Pfyffer d'Altshofen, de Lucerne, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Domicile: 17, rue du Marché, chez André de Pfyffer, avocat.

23 novembre 1962.

Diffusion Artistique SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 12 novembre 1962. But: toutes opérations, à but lucratif ou non, tendant à faire connaître, apprécier et diffuser l'Art sous ses diverses formes et manifestations, plus spécialement par l'exposition, l'achat ou la vente de tous objets artistiques, tels que peintures, aquarelles, dessins originaux, sculptures ou leur reproduction,

l'édition d'ouvrages, de monographies ou de critiques relatifs aux œuvres artistiques, ainsi que la production, l'exploitation et la diffusion de films ou l'organisation de conférences traitant de l'Art sous toutes ses formes. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: d'un ou de plusieurs membres. Frédérique Uhler, de et à Neuchâtel, président; Anne-Marie Renaud, de et à Genève, secrétaire, Irène Kahl, de France, à Genève, et Albert Pasche, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Locaux: 5, rue Etienne-Dumont.

23 novembre 1962. Vêtements de travail.

Robert Dubois, à Genève, commerce et représentation de vêtements de travail (FOSC. du 11 mai 1951, page 1209). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1962. Pâtisserie-confiserie.

R. Poterat, à Genève, pâtisserie-confiserie (FOSC. du 8 février 1962, page 416). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 novembre 1962. Tabacs, papeterie.

Rossier, à Genève, commerce de tabacs et papeterie (FOSC. du 29 juillet 1952, page 1920). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

23 novembre 1962. Garage, atelier de réparations, etc.

J.-C. Cavegn, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Jean-Claude Cavegn, de Sureuolin (Grisons), à Chêne-Bougeries, séparé de biens d'Hélène-Colette née Badoud. Exploitation d'un garage, d'un atelier de réparations et d'une station-service pour automobiles à l'enseigne «Garage de Grange-Falquet», 135, route de Chêne.

23 novembre 1962. Salon de coiffure.

L. Chevallier, à Genève. Chef de la maison: Léon Chevallier, de France, à Genève. Salon de coiffure et commerce d'articles de parfumerie, 20, avenue du Mail.

23 novembre 1962. Atelier de sculpture, etc.

Crovetto et fils, à Onex, atelier de sculpture décorative, etc., société en nom collectif (FOSC. du 26 janvier 1961, page 270). Pierre Crovetto n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Barthélémy Crovetto, de Genève, à Onex, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **B. Crovetto**, 182, route du Grand-Laney. La mention «matière plastique» est supprimée dans la définition de l'objet de l'entreprise.

23 novembre 1962. Vins en gros, etc.

Gaspard Cavallero & fils, à Genève, société en nom collectif, vins en gros, etc. (FOSC. du 7 janvier 1956, page 54). Mario-Pierre Cavallero n'est plus associé. 23 novembre 1962. Commerce en gros de fromages, etc.

F. Roland et Cie, à Genève, commerce en gros de fromages, conserves, etc., société en nom collectif (FOSC. du 5 octobre 1936, page 2313). La procuracy d'Etienne Dumas est radiée. La société est dissoute. Par conséquent elle est en liquidation sous la raison de commerce **F. Roland et Cie en liquidation**. Liquidateur: l'associé Emile Roland avec signature individuelle. Domicile de liquidation: 7, avenue Ernest-Hentsch, chez Emile Roland.

23 novembre 1962. Combustibles.

Wiblé, Crivelli et Cie, à Genève, combustibles de tous genres, société en commandite (FOSC. du 24 décembre 1959, page 3594). L'associé indéfiniment responsable Jean Wiblé (inserit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Nouvelle adresse de la société: 32, avenue de Frontenex.

23 novembre 1962.

Union Charbonnière SA, à Genève (FOSC. du 28 décembre 1951, page 3331). Jean Wiblé, membre et secrétaire du conseil d'administration (inserit) est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Bureaux de la société: 32, avenue de Frontenex.

23 novembre 1962. Entreprise générale du bâtiment, etc.

SAS Cesare Brunetti & C., Turin, succursale de Genève, à Genève, succursale de la société en commandite simple «SAS Cesare Brunetti & C.», à Turin, inscrite au greffe du Tribunal civil et pénal de Turin, section des sociétés, N° 417/57, et au registre des entreprises de la Chambre du Commerce, de l'Industrie et de l'Agriculture de Turin, sous N° 280310. Date du commencement de la société: 31 mai 1957. Associé indéfiniment responsable: Cesare Brunetti, d'Italie, à Turin. Capital social: 10 000 000 lire. Entreprise générale du bâtiment et de travaux de génie civil. Procuracy individuelle pour la succursale: Mario Roguet, de Veyrier, à Genève. Bureau: 29, route de Chêne.

23 novembre 1962. Institut d'esthétique.

Institut Charles Maurou, société en commandite, à Genève, institut d'esthétique, etc. (FOSC. du 16 mai 1961, page 1399). La société est dissoute. Elle entre en liquidation sous la raison sociale: **Institut Charles Maurou, société en commandite en liquidation**. Liquidateur: l'associé indéfiniment responsable Charles Maurou, avec signature individuelle.

23 novembre 1962.

Société Immobilière Angle Boulevard du Pont d'Arve et Rue Hugo de Senger SA, à Genève (FOSC. du 26 juin 1958, page 1716). Bernhard Mareuard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Paul Dätwiler, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. Paul Lehmann, de Worb (Berne), à Bremgarten (Berne), a été nommé membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 novembre 1962.

Société Bancaire de Genève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 25 juillet 1962, page 2172). Les pouvoirs de Jacques Peyrot sont radiés. Jean-François Ceresole, jusqu'ici directeur adjoint, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux.

23 novembre 1962. Produits manufacturés ou non, etc.

Commodities Trading Company SA, à Genève, achat, vente, représentation, importation et exportation de tous produits manufacturés ou non, etc. (FOSC. du 14 mai 1962, page 1414). Emile Mariot et Madeleine Mariot ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

23 novembre 1962. Immeubles.

Gerventa SA, à Genève, société immobilière (FOSC. du 6 janvier 1956, page 39). François Barde n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Armand-R. Gonseth, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouveau domicile: 10 bis, rue du Vieux-College, chez Unger et Gonseth.

23 novembre 1962.

Société Immobilière des Jordils Square, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1962, page 3026). Paul Lenoir n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Edouard Kramer, président, et Jean Kramer, tous deux d'Oberhallau (Schaffhouse), à Genève, lesquels signent individuellement.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Merceta

Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonnerie-Detaillisten, Zürich-Oerlikon

Schuldenruf gemäss Art. 914, Absatz 1 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Merceta, Schweizerische Grosseinkaufs- und Fabrikations-Gesellschaft selbständiger Mercerie- und Bonnerie-Detaillisten, Zürich-Oerlikon, vom 19. November 1962, hat die Fusion mit der Gesellschaft Schweiz. Manufakturisten (GSM), Zürich-Oerlikon beschlossen. Aktiven und Passiven der Merceta werden von der GSM übernommen und die Merceta wird aufgelöst.

Die Gläubiger der Merceta, welche Befriedigung oder Sicherstellung ihrer Ansprüche verlangen wollen, werden aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Verwaltung der Gesellschaft Schweiz. Manufakturisten (GSM), Zürich-Oerlikon, anzumelden. (AA. 280⁹)

Gesellschaft Schweiz. Manufakturisten
Der Präsident.

Acif AG. in Liquidation, Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Aktiengesellschaft «Acif A.-G.» mit Sitz in Glarus ist mit Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. März 1962 in Liquidation getreten (SHAB. Nr. 72, Seite 908, vom 27. März 1962).

Gestützt auf Art. 742 OR werden allfällige Berechtigte und Gläubiger aufgefordert, ihre Ansprüche bzw. Forderungen bis zum 31. Dezember 1962 bei dem Liquidator: Rechtsanwalt Bernhard Greuter, Bahnhofstrasse 57 c, Zürich 1, anzumelden. (AA. 283³)

Zürich, den 29. November 1962.

Der Liquidator:
Rechtsanwalt Bernhard Greuter,
Zürich.

Requête

en prorogation de l'arrêté qui étend le champ d'application de la convention collective de travail pour la menuiserie, ébénisterie et charpente du canton du Valais et à fin d'extension de l'avenant du 2 octobre 1962

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les associations contractantes demandent que le Conseil d'Etat valaisan proroge au 31 décembre 1965 la validité de son arrêté du 17 mai 1960 étendant le champ d'application de certaines dispositions de la convention collective et étende jusqu'au 31 décembre 1965 l'avenant du 2 octobre 1962.

Cette requête est publiée dans le Bulletin Officiel du canton du Valais N° 47, du 23 novembre 1962. Toute opposition doit être formulée en trois exemplaires, motivée et adressée au Département soussigné dans les deux semaines à dater de la présente publication. (AA. 278)

Département de l'intérieur du canton du Valais.

Antrag

auf Verlängerung der Geltungsdauer der Allgemeinverbindlicherklärung des Gesamtarbeitsvertrages für das Schreiner-, Möbelschreiner- und Zimmergewerbe des Kantons Wallis sowie Allgemeinverbindlicherklärung des Anhanges vom 2. Oktober 1962

(Bundesgesetz über die Allgemeinverbindlicherklärung von Gesamtarbeitsverträgen vom 28. September 1956)

Die vertragsschliessenden Verbände beantragen, dass der Staatsrat des Kantons Wallis die Geltungsdauer seines Beschlusses vom 17. Mai 1960 bis

31. Dezember 1965 verlängert und den Anhang vom 2. Oktober 1962 bis 31. Dezember 1965 allgemeinverbindlich erklärt.

Dieser Antrag ist im «Amtsblatt des Kantons Wallis», Nr. 47, vom 23. November 1962, veröffentlicht worden. Allfällige Einsprachen sind dem Département des Innern des Kantons Wallis schriftlich und begründet in drei Exemplaren innert 11 Tagen, vom Datum dieser Veröffentlichung an, einzureichen.

Département des Innern des Kantons Wallis.

Requête

en extension, dans le canton de Genève, d'un avenant N° 1 à la convention collective des marchands de comestibles

(Article 9 de la loi du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

1. Les associations contractantes, soit:
le Syndicat des marchands de comestibles du canton de Genève, et le Syndicat autonome des employés de comestibles, ont demandé au Conseil d'Etat d'étendre dans le canton de Genève, avec effet au 31 octobre 1963, un avenant N° 1 du 5 septembre 1962, qui modifie la convention des marchands de comestibles du 31 octobre 1960;

2. Les clauses à étendre ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, le 27 novembre 1962; Les clauses en italiques ne sont pas étendues.

3. Les oppositions éventuelles doivent être présentées au Département du commerce, de l'industrie et du travail dans les 11 jours à partir de la présente publication. (AA. 276)

Le Département du commerce, de l'industrie et du travail, du canton de Genève.

Requête

en extension d'un avenant N° 1 à la convention collective des marchands photographes dans le canton de Genève

(Article 9 de la loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

1. Les associations contractantes soit:
l'Association genevoise des marchands photographes, et le Syndicat chrétien des employés photographes, ont demandé au Conseil d'Etat d'étendre dans le canton de Genève, avec effet au 30 avril 1963, un avenant N° 1, du 10 mai 1962, qui modifie la convention des marchands photographes du 15 août 1960.

2. Les clauses à étendre ont été publiées dans la Feuille d'avis officielle du canton de Genève, le 22 novembre 1962. Les clauses en italiques ne sont pas étendues.

3. Les oppositions éventuelles doivent être présentées au Département du commerce, de l'industrie et du travail dans les 11 jours à partir de la présente publication. (AA. 277)

Le Département du commerce, de l'industrie et du travail, du canton de Genève.

Extension

du champ d'application de la convention collective de travail de l'enseignement privé dans le canton de Vaud

Par arrêté du 2 novembre 1962, approuvé par le Conseil fédéral le 19 novembre, le Conseil d'Etat du canton de Vaud a étendu le champ d'application de la convention collective de travail précitée.

L'arrêté susmentionné est publié dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 30 novembre 1962; il a effet jusqu'au 31 décembre 1963.

Lausanne, le 26 novembre 1962.

(AA. 275)

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1^{er} service.

Sastig Aktiengesellschaft. Glarus

Bilanz per 30. September 1962

Aktiva			Passiva	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Dauernde Beteiligungen	7 822 001	—	Aktienkapital:	
Wertschriften	3 633 342	50	7 000 Inhaberaktien à nom. Fr. 500.—	9 170 000
Bankguthaben	284 256	90	56 700 Namenaktien à nom. Fr. 100.—	—
Debitoren	2 174 660	35	Allgemeiner Reservefonds	610 000
			Ausserordentlicher Reservefonds	1 000 000
			Kreditoren	2 027 887
			Nicht vorgewiesene Dividenden-Coupons	10 719
			Nicht vorgewiesene ausgeloste und gekündigte Vorzugsaktien inkl. rückständige Dividenden und Rückzahlungsprämie	21 238
			Gewinn- und Verlustkonto	1 011 115
	13 914 260	75		13 914 260
				75
Soll			Haben	
	Fr.	Rp.	Fr.	Rp.
Unkosten	55 160	64	Saldovortrag	240 809
Saldo vom Vorjahr	Fr. 240 809.42		Erträge der Wertschriften	118 641
Gewinn pro 1961/62	Fr. 800 605.65	07	Zinsen und Erträge der Beteiligungen	737 121
	1 096 575	71		1 096 575
				71

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Verfügung

des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartementes über Produzentenrichtpreise und Uebnahmepreise für inländische, feldbesichtigte und anerkannte Saatkartoffeln

(Vom 28. November 1962)

Das Eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement, gestützt auf Artikel 15 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und die Einfuhr von Saatkartoffeln, verfügt:

Art. 1. Die Produzentenrichtpreise für inländische, feldbesichtigte und anerkannte Saatkartoffeln ohne Sack je 100 kg betragen:

Sorten	Klasse A		Klasse B	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Eersteling	42.—	31.—		
Ideal	41.—	33.—		
Sirtema, Saskia	39.—	31.—		
Bintje	38.—	30.—		
Avenir, Fina, Lori, Urgenta, Désirée	36.—	27.—		
Ackersegen, Voran, Maritta, Datura, Cosima	39.—	24.—		
Benedetta	40.—	24.—		

Art. 2. Die Uebnahmepreise für inländische, feldbesichtigte und anerkannte Saatkartoffeln, die von den Importeuren bei der Einfuhr von ausländischen Saatkartoffeln zu übernehmen sind, betragen je 100 kg, inklusive Kontrollgebühren, abzüglich der Verbilligungsbeiträge des Bundes bei Klasse A und ohne Sackkosten und Verlademarge ab Hof oder franko Abgangsstation:

Sorten	Klasse A		Klasse B	
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Eersteling	40.25	31.75		
Ideal	39.25	33.75		
Sirtema, Saskia	37.25	31.75		
Bintje	36.25	30.75		
Avenir, Fina, Lori, Urgenta, Désirée	34.25	27.75		
Ackersegen, Voran, Maritta, Datura, Cosima	37.25	24.75		
Benedetta	38.25	24.75		

Art. 3. Als Saatkartoffeln gelten nur Kartoffeln, die auf Grund von Anbauverträgen zwischen dem Schweizerischen Saatzuchtverband oder den ihm angehörenden Saatzuchtgenossenschaften einerseits und den Saatzüchtern andererseits oder auf Grund einer Verfügung der Abteilung für Landwirtschaft (Art. 2, Abs. 2 und 3 des Bundesratsbeschlusses vom 28. Dezember 1956 über die Produktion und die Einfuhr von Saatkartoffeln) produziert wurden und aus Beständen stammen, die von den durch die Eidgenössischen Versuchsanstalten bezeichneten Experten feldbesichtigt und von den Versuchsanstalten anerkannt worden sind. Der Querdurchmesser beträgt für Sorten mit länglichen Knollen 35-50 mm, für Sorten mit runden Knollen 35-55 mm. Für die Klasse A ist eine Kleinsortierung von 30-35 mm zugelassen. Das Saatgut muss bei der Ablieferung durch den Schweizerischen Saatzuchtverband kontrolliert und die Säcke mit dessen Plombe versehen sein.

Art. 4. Für Kartoffeln aus nicht feldbesichtigten und anerkannten Beständen, welche zu Saatzwecken abgegeben werden, gelten

- a) bei Lieferung in der Grössensortierung für Speisekartoffeln die festgesetzten Preise für Speisekartoffeln;
- b) bei Lieferung in der Grössensortierung für Saatkartoffeln oder in der Sortierungsgrösse für Speise- und Saatkartoffeln gemischt der Preis für unerlesene Futterkartoffeln.

Art. 5. Diese Verfügung tritt rückwirkend auf den 5. November 1962 in Kraft.

Ordonnance

du Département fédéral de l'économie publique fixant les prix indicatifs à la production et les prix à la prise en charge des plants de pommes de terre visités et reconnus

(Du 28 novembre 1962)

Le Département fédéral de l'économie publique, vu l'article 15 de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de terre, arrête:

Article premier. Pour les plants de pommes de terre visités et reconnus, les prix indicatifs à la production sont les suivants (sacs non compris):

Variétés	Classe A		Classe B	
	Par 100 kg	Par 100 kg	Par 100 kg	Par 100 kg
Eersteling	Fr. 42.—	Fr. 31.—		
Ideal	41.—	33.—		
Sirtema, Saskia	39.—	31.—		
Bintje	38.—	30.—		
Avenir, Fina, Lori, Urgenta, Désirée	36.—	27.—		
Ackersegen, Voran, Maritta, Datura, Cosima	39.—	24.—		
Benedetta	40.—	24.—		

Art. 2. Les prix des plants du pays visité et reconnus que les importateurs doivent acquérir lorsqu'ils s'approvisionnent à l'étranger sont l'objet du tarif ci-dessous. Ces prix, établis après déduction de la prime payée par la Confédération pour les plants de la classe A, comprennent la taxe de contrôle, mais non pas le coût des sacs et la marge de l'expéditeur; ils s'appliquent à la marchandise prise à la ferme ou livrée franco gare de départ:

Variétés	Classe A		Classe B	
	Par 100 kg	Par 100 kg	Par 100 kg	Par 100 kg
Eersteling	Fr. 40.25	Fr. 31.75		
Ideal	39.25	33.75		
Sirtema, Saskia	37.25	31.75		
Bintje	36.25	30.75		
Avenir, Fina, Lori, Urgenta, Désirée	34.25	27.75		
Ackersegen, Voran, Maritta, Datura, Cosima	37.25	24.75		
Benedetta	38.25	24.75		

Art. 3. Seuls sont considérés comme plants les tubercules produits soit en vertu de contrats conclus entre la Fédération suisse des sélectionneurs ou les syndicats qui lui sont affiliés, d'une part, et les multiplicateurs, d'autre part, soit en conformité d'une décision de la division de l'agriculture (art. 2, 2^e et 3^e al., de l'arrêté du Conseil fédéral du 28 décembre 1956 concernant la production et l'importation de plants de pommes de terre). Ils doivent provenir de cultures visitées par les experts désignés par les stations fédérales d'essais agricoles, et dont la récolte a été admise par celles-ci. Le diamètre transversal de ces plants doit être de 35 à 50 millimètres pour les variétés à longs tubercules et de 35 à 35 millimètres pour celles dont les tubercules sont ronds. Pour la classe A, un calibre inférieur, soit 30 à 35 millimètres, est admis. La Fédération suisse des sélectionneurs doit contrôler les plants à la livraison et munir les sacs de son plomb.

Art. 4. Les plants de pommes de terre provenant de cultures qui n'ont pas été visitées ni reconnues seront payés:

- a) aux prix des pommes de terre de table, lorsque leur calibre correspond à celui des pommes de terre de table;
- b) aux prix des pommes de terre fourragères non triées, lorsque leur calibre correspond à celui des pommes de terre de semence ou qu'il équivaut tantôt à celui des pommes de terre de table, tantôt à celui des pommes de terre de semence.

Art. 5. La présente ordonnance prend effet le 5 novembre 1962.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

November — 1962 — Novembre

Kantone — Cantons	KONKURSE — FAILLITES			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions	TOTAL	
Zürich	4	3	7	—
Bern	3	—	3	3
Fribourg	1	—	1	—
Basel-Stadt	1	—	1	—
Basel-Land	2	—	2	—
Appenzel A.-Rh.	1	—	1	—
St. Gallen	—	1	1	3
Graubünden	1	—	1	1
Ticino	1	—	1	—
Vaud	2	2	4	—
Valais	2	—	2	1
Neuchâtel	2	—	2	—
Genève	1	1	2	—
Total Nov. 1962 ..	21	7	28	8
Total Nov. 1961 ..	27	13	40	5
Jan./Nov. 1962 ...	274	88	362	62
Jan./Nov. 1961 ...	259	118	377	65

Auslands-Postüberweisungsdienst — Service intern des virements postaux Umrechnungskurs vom 30. November 1962 - Cours de conversion dès le 30 novembre 1962

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.71; Dänemark: Fr. 62.70; Deutschland: Fr. 108.10; Frankreich NF: Fr. 88.45; Italien: Fr. —.69.875*; Marokko: DH: Fr. 86.70; Niederlande: Fr. 120.30; Norwegen: Fr. 60.70; Oesterreich: Fr. 16.77; Schweden: Fr. 83.75.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.13. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

*) PA von Fr. 1000 und mehr, 100 Lire = Fr. —.70. — MP de 1000 fr. et plus, 100 Lire = fr. —.70. 281. 30. 11. 62.

Irland Einfuhrvorschriften	Irlande Prescriptions concernant l'importation
Die irischen Behörden haben mit Verfügung vom 25. September 1962 ein neues Kontingent für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten, heute noch der Kontrolle unterstellten Waren eröffnet:	Par ordonnance du 25 septembre 1962, les autorités irlandaises ont ouvert un nouveau contingent pour l'importation des marchandises mentionnées ci-dessous, soumises encore aujourd'hui à un contrôle:
Quota N°	Quota Period Quota
35 Certain sparking plugs and certain component parts of sparking plugs ¹⁾	1. 11. 62-31. 10. 63 7500 articles

¹⁾ Für nähere Umschreibung der Kontingente vergleiche Publikation SHAB. Nr. 393 vom 27. Dezember 1959, Anhang I.

¹⁾ Pour désignation plus détaillée des contingents, voir publication parue dans la FOSC. N° 393 du 27 décembre 1959, annexe I. 281. 30. 11. 62.

Sammelmappe für die Volkswirtschaft

Zum Aufbewahren und zum Schutze der laufend eingehenden Hefte der «Volkswirtschaft» haben wir eine Sammelmappe in blauem Ganzleinen mit Rücken-Goldtitel anfertigen lassen. Sie fasst mit 18 Klammern einen Jahrgang der Zeitschrift mit Beilagen. Das Hineinhängen und auch das Herausnehmen der Hefte ist verblüffend einfach, sie bleiben dabei einwandfrei druckfrisch. Die Mappe lässt sich aufschlagen und schliessen wie ein Buch.

Wohl geordnet und stets griffbereit haben Sie immer alle Monatshefte zur Hand und ersparen sich dadurch Zeit und Spesen für den Nachbezug fehlender Nummern. Der Preis der Sammelmappe beträgt Fr. 6.80. Vorauszahlung erbeten auf Postbecheckkonto III 520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

Classeur pour la Vie économique

Afin de pouvoir conserver les fascicules mensuels en ordre et les protéger, nous avons créé un classeur en toile bleue, avec titre or. Grâce à ses 18 pinces, ce classeur peut contenir une collection annuelle complète avec ses annexes. Les fascicules restent à l'état de neuf et il est très facile de les insérer ou de les sortir. Au reste, le classeur s'ouvre et se ferme comme un livre.

Vos fascicules mensuels seront ainsi toujours bien ordonnés et à votre disposition; cela vous évitera des pertes de temps et les frais qu'entraîne la commande de numéros manquants. Le classeur spécial dont il s'agit est vendu au prix de 6 fr. 80. Versement préalable à notre compte de chèques postaux III 520, Feuille officielle suisse du commerce, à Berne.

Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne. — Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.



FÜR IHRE PACKEREI UND SPEDITION

2 Modelle

aus USA

Der rationelle Klebrollenautomat auch für verstärkte Klebstreifen

Wasser-Vorheizung durch Thermostat (62°)

Wieder ein neues **MARSH** Spitzenprodukt

Speziell für Pakete und Faltboxen
Auch mit **BEDRUCKAPPARAT** lieferbar

Generalvertretung für die Schweiz:
EMBALLEUR KARL WEBER
ZÜRICH 3/45, AUSTR. 15, TEL. 334548

3%(6%)-Anleihe Republik Chile 1930

Die Inhaber von Obligationen dieser Anleihe - deren Couponsbogen erschöpft sind - werden darauf aufmerksam gemacht, dass sie ihre Titelmängel vom 1. Dezember 1962 an bei den nachstehenden Banken zum Umtausch in neue Obligationen mit Coupons Nrn. 66 bis 131 einreichen können:

schweizerisch-holländische Tranche
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Bank Leu & Cie. AG, Zürich
A. Sarasin & Cie., Basel

französische Tranche
Banque de Paris et des Pays-Bas,
Filiale Genf, Genf.

Zürich und Genf, den 30. November 1962.

Aus Auftrag:

SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
Banque de Paris et des Pays-Bas.

Emprunt du Canton de Fribourg (Hôpital cantonal) de 1902

120^eirage des numéros des obligations de 15 fr.

opéré le 15 novembre 1962

ensuite du tirage des séries du 15 octobre 1962

Les lots supérieurs à 23 francs ont été gagnés par les obligations des séries et numéros el-dessous désignés

Séries	N°s	Primes	Séries	N°s	Primes	Séries	N°s	Primes	Séries	N°s	Primes	Séries	N°s	Primes
69	20	50	2230	23	100	3541	49	50	5273	7	250	7987	39	50
246	27	100	2488	39	50	3553	19	250	5321	50	50	8217	35	100
795	18	100	2743	34	250	3553	23	250	5370	27	50	9542	30	50
1051	4	100	3091	34	250	3873	11	50	6595	17	250	9613	13	50
1402	49	100	3135	9	2000	3873	27	100	7115	16	50			
1715	37	50	3174	22	18000	4459	9	50	7184	47	100			
1891	28	100	3528	14	100	5244	19	50	7550	25	50			

Les lots de 23 fr. ont été gagnés par les obligations des séries N°s:

50	69	124	174	246	250	315	349	381	471	475	692	729	795	823
1051	1339	1386	1402	1417	1478	1512	1523	1583	1591	1659	1715	1778	1799	
1845	1851	1859	1891	1892	1951	1983	2030	2045	2171	2230	2272	2431	2486	2488
2552	2695	2742	2743	2764	2781	2895	2931	3010	3091	3108	3135	3171	3174	3218
3303	3309	3312	3339	3433	3528	3541	3553	3722	3727	3873	3981	4077	1088	4109
4178	4345	4350	4413	4419	4439	4459	4471	4499	4549	4550	4658	4723	4728	1732
4739	4754	4777	4927	5127	5136	5150	5169	5241	5273	5280	5289	5306	5308	5321
5311	5351	5370	5514	5564	5573	5602	5633	5703	5918	5965	5969	6032	6065	6090
6182	6201	6271	6317	6323	6385	6431	6532	6538	6595	6627	6637	6761	6836	6919
6920	7030	7042	7054	7064	7115	7129	7184	7278	7322	7413	7433	7489	7491	7544
7550	7706	7776	7789	7878	7911	7922	7938	7958	7987	8092	8036	8116	8196	8199
8217	8271	8369	8382	8501	8502	8508	8586	8615	8637	8703	8735	8741	8762	8859
8891	8969	8970	9058	9085	9166	9212	9261	9276	9309	9361	9422	9512	9560	9608
9613	9713	9763	9803	9990										

Le paiement de ces lots sera effectué dès le 15 février 1963.

Les listes de tirage sont mises à la disposition du public aux domiciles de paiement suivants:

Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg; MM. Heusser et Cie. Bâle; Union de Banques Suisses, Berne; Société de Banque Suisse, La Chaux-de-Fonds; Lausanne et Neuchâtel; Crédit Suisse, Genève; Banque Populaire de Lugano, Lugano; Banque Hofmann S.A., Zurich; MM. Holssevain Frères, Amsterdam.

On peut s'abonner à la présente liste auprès de la Banque de l'Etat de Fribourg. L'abonnement pour 3 ans revient à 1 fr. 50 pour la Suisse et à 2 fr. 50 pour l'étranger (francs suisses), payables par mandat postal ou versement sur compte de chèque postal 11a 49.

Fribourg, le 15 novembre 1962.

Tresorerie de l'Etat de Fribourg.

Oesterreichische garantierte Konversionsanleihe 1934/59

Anzeige an die Inhaber von Obligationen der Schweizer Tranche

Laufende Zinsen auf nicht kraftlos erklärten, zwischen 1945/59 ausgelosten oder zur Rückzahlung fällig gewordenen Obligationen (24 1/2%, noch ausstehend). Coupons Nr. 56 per 1. Dezember 1962

Die Treuhänder haben die zur Zahlung der Coupons per 1. Dezember 1962 der Obligationen der Schweizer Tranche, die nicht auf Grund des österreichischen Bundesgesetzes über die Bereinigung der Auslandsbonds vom 16. Dezember 1953 kraftlos sind, erforderlichen Mittel von der Oesterreichischen Regierung - in Uebereinstimmung mit ihrer Bekanntmachung vom 28. Juli 1951 - erhalten.

Die Coupons können nun den Zahlungsagenten vorgelegt werden, die die Zahlung zum darauf erwähnten Satze vornehmen werden.

Rückständige Zinsen auf den nicht kraftlos erklärten Obligationen, ausgelost in 1940/44 - 24 1/2%, noch ausstehend
Coupons Nr. 36 per 1. Dezember 1952

Die Treuhänder haben von der Oesterreichischen Regierung - in Uebereinstimmung mit der vorerwähnten Publikation - die erforderlichen Mittel erhalten zur Zahlung der rückständigen Zinsen, neu berechnet zu 3% p. a. (einfacher Zins), auf die Coupons per 1. Dezember 1952 von nicht kraftlos erklärten Obligationen, ausgelost in 1940/44, d. h. zur Zahlung von 11,7% des ursprünglichen Nominalwertes.

Diese Coupons können demzufolge den Zahlungsagenten vorgelegt werden, die die Teilzahlung vornehmen und die Coupons nach erfolgter Abstempelung zurückgeben werden.

Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 19. Dezember 1962, 12.30 Uhr,
in Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock

Traktanden:

1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes pro 1961/62, der Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1962, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz und unter Angabe der Aktiennummern bis zum 17. Dezember 1962 beim Delegierten des Verwaltungsrates, Effingerstrasse 2, Bern, bezogen werden. Dasselbst liegen ab 8. Dezember 1962 zuhanden der Aktionäre die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Geschäfts- und der Revisorbericht sowie der Gewinnverteilungsantrag auf.

Bern, den 30. November 1962.

Holzstoff- & Papierfabrik Zwingen AG.:
Der Verwaltungsrat.

Verlangen Sie unentgeltlich vom SHAB Zusendung von Probennummern der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Skiift Château-d'Oex - Monts Chevreuils S.A.

Contre remise du coupon N° 4 des actions, il est délivré 1 montée gratuite pour l'hiver 1962/63.

Les cartes peuvent être retirées à l'Etude Paschoud et Favrod-Coune, Château-d'Oex ou aux stations de départ.

Wer verlegt grossflächigen Marmorbodenbelag und zu welchem Preis.

Offerten an Postfach 200, Zofingen.

Quick...addiert
subtrahiert
multipliziert
und schreibt

Das alles bietet Ihnen die neue Quick-Rechenmaschine:

- * Internat. Zehner-Tastatur
- * Automatische Zwischensumme durch einen einfachen Hebeldruck
- * Nicht-Addiertaste für Kennzahlen, die nicht mitrechnen
- * Wiederholtaste für Multiplikationen
- * Kapazität: 6/7 oder 9/9 Stellen
- * Kompakte Masse: 25 x 17, 5 x 9,5 cm
- * Niedriges Gewicht: 3,450 kg
- * Resultate bis 99 999.99 Fr. 450.-
- * Resultate bis 9 999 999.99 Fr. 475.-
- * mit Minussaldo Fr. 20.- mehr
- * 1 Jahr Garantie

Bestellen Sie diese zuverlässige Rechenmaschine noch heute mit Rückgaberecht innert 8 Tagen.

Hamag-Büromaschinen-AG Rüslikon
Mitarbeiter im Verkauf gesucht Büro Zürich: Schulstrasse 37
Zürich 11/50, Tel. 051/46 43 73

Skilift Schwefelberg AG.**Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**

Montag, den 10. Dezember 1962; um 14.30 Uhr, im Restaurant «Zum Lamm», Wislisau, in Rüschegg

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Jahresbericht und Jahresrechnung.
3. Entlastung der Verwaltung.
4. Wahlen.
5. Mitteilung und Diverses.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle mit den Anträgen können ab 1. Dezember 1962 an im Schwefelbergbad (Direktion) eingesehen werden.

Schwefelbergbad, den 28. November 1962.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerisch-Argentinische Anlagegesellschaft ADCA, Zürich

Die Vorzugs- und Stammaktionäre werden hiermit zur Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft

auf Montag, den 17. Dezember 1962, vormittags 11 Uhr, in das Konferenzzimmer des Savoy Hotel Ilmor in Ville in Zürich eingeladen.

Tagesordnung:

1. Entgegennahme des Geschäftsberichtes mit Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1961/62 und der Anträge des Verwaltungsrates sowie des Berichtes und der Anträge der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über diese Anträge.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können gegen Deponierung der Aktien bei der Gesellschaft, Bäregasse 10, Zürich, oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, oder bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, sowie bei sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken bis Freitag, den 14. Dezember 1962, bezogen werden.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung und der Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht mit den Anträgen des Verwaltungsrates sind von heute an am Sitze der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt. Von diesem Tag an können Exemplare des Geschäftsberichtes bei unserer Gesellschaft und bei den oben erwähnten Bankstellen bezogen werden.

Zürich, 30. November 1962.

Im Namen des Verwaltungsrates,
der Präsident: F.W. Schulthess.**L'Immobilière de Porrentruy S.A., Porrentruy**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinairepour le mercredi 12 décembre 1962, à 17 heures, au Buffet C.F.F., salle du 1^{er} étage, à Porrentruy**Ordre du jour:**

- 1° Lecture du protocole de la dernière assemblée générale.
- 2° Rapport du conseil d'administration et de l'office de contrôle.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration.
- 4° Décision sur l'utilisation du bénéfice net.
- 5° Divers.

Le bilan au 31 décembre 1961, le compte de profits et pertes pour 1961, le rapport des contrôleurs aux comptes et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires au siège de la société dès le 1^{er} décembre 1962.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale peuvent être obtenues au siège de la société, avenue Stockmar 15, à Porrentruy, contre présentation des actions.

Porrentruy, le 26 novembre 1962.

Au nom du conseil d'administration,
le président: E. Parietti.
le secrétaire: Ph. Gressot.**Bénéfice d'inventaire**

Les créanciers du défunt ci-après nommé y compris les cautions et tous prétendants aux biens de la succession suivante sont sommés de produire leurs créances au greffe du Tribunal civil de Lausanne, ce par acte écrit (sur papier timbré pour les sommes supérieures à 100 fr.) déposé au greffe ou expédié franco par la poste dans le délai fixé.

Les interventions doivent être accompagnées des pièces justificatives et mentionner celles-ci.

Les débiteurs du défunt sont également sommés de déclarer, dans le même délai, leurs dettes au juge de paix du cercle de Lausanne.

Les créanciers qui auront négligé de produire en temps utile ne pourront rechercher les héritiers ni personnellement, ni sur les biens de la succession, et ceux qui, sans leur faute, omettraient de produire, ne pourront rechercher les héritiers que dans la limite de l'enrichissement de ces derniers.

Les créanciers gagistes demeurent toutefois au bénéfice des droits résultant du gage.

Président qui a ordonné:	Succession:	Lieu et date du décès:	Délai d'intervention:
Lausanne	MAITIN Francis, originaire de Froideville, né le 16 mars 1908, commerçant, domicilié à Pully, avenue des Cerisiers 41.	Pully, le 30 octobre 1962.	22 décembre 1962.

Rimborso prestito ipotecario TEL 1908, 4 1/2%

Si avvertono i portatori di obbligazioni del prestito ipotecario TEL 1908, 4 1/2% che, in esecuzione di un accordo intervenuto fra la Società Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi (FART), in Locarno, e il rappresentante degli obbligazionisti signor Guido Torriani, Direttore UBS, le obbligazioni del prestito sopramenzionato saranno rimborsate fino a concorrenza del ricavo ottenuto con la vendita del materiale tranviario ipotecato, ossia in ragione del 50% del loro valore nominale.

Gli obbligazionisti che intendono far uso di questa possibilità sono pregati di presentare i loro titoli all'Unione di Banche Svizzere, succursale di Locarno.

Il Rappresentante degli obbligazionisti:	Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi
Dir. G. Torriani.	Il presidente: G. Canevascini. Il direttore: M. Pessi.

Locarno, 23 novembre 1962.

Brasserie Beauregard S.A., Lausanne-Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le samedi 15 décembre 1962, à 15 heures 15, au Buffet de la Gare, à Lausanne. La feuille de présence sera établie dès 14 heures 45.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1961/62.
- 2° Rapport des contrôleurs.
- 3° Votations sur les conclusions de ces rapports et sur l'emploi du solde actif.
- 4° Nominations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes au 30 septembre 1962 et le rapport des vérificateurs seront déposés au siège social à Lausanne dès le 5 décembre 1962, et y seront à la disposition de Messieurs les actionnaires. Les titulaires d'actions nominatives inscrits au Registre des actions recevront ces prochains jours à leur dernière adresse communiquée à la société la documentation concernant l'assemblée générale.

Fribourg, le 21 novembre 1962.

Le conseil d'administration.

Industrie-Bedarf AG., Zürich**Einladung zu einer ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf Donnerstag, den 13. Dezember 1962, vormittags 11 Uhr, bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft in Zürich, Talstrasse 80.

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat anstelle des verstorbenen Herrn Alfred Müller.
3. Verschiedenes.

Gestützt auf § 9 der Gesellschaftsstatuten wird bestimmt, dass die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, ihre Aktionäreigenschaft bis zum Beginn der Generalversammlung gegenüber der Verwaltung nachzuweisen haben. Die Vertretung eines Aktionärs ist mit schriftlicher Vollmacht zulässig.

Zürich, den 28. November 1962.

Die Kontrollstelle.

Schweizerische Lokomotiv- und Maschinenfabrik Winterthur

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 29. November 1962 hat pro 1961/62 die Ausrichtung einer Dividende von 6% beschlossen.

Demzufolge wird nach Abzug von 30% Coupon- und Verrechnungssteuer

Fr. 4.20 netto pro Aktie

ausbezahlt.

Die Auszahlung erfolgt gegen Einreichung von Coupon Nr. 3 ab Freitag, den 30. November 1962, an unserer Kasse sowie an den Schaltern sämtlicher Sitze und Niederlassungen der Schweizerischen Bankgesellschaft und der Schweizerischen Kreditanstalt.

Winterthur, den 29. November 1962.

Die Direktion.

4 1/2 %-Anleihe Rheinkraftwerk Albruck-Dogern Aktiengesellschaft, Waldshut, von 1930

Auf Grund der Beschlüsse der Obligationenversammlung vom 27. Oktober 1953 hat die Anleiheschuldnerin das am 1. Januar 1958 ausstehende Anleihekaptital in den Jahren 1958 bis und mit 1970 jeweils am 31. Dezember im Rahmen einer gleichbleibenden Annuität zu tilgen. Der am 31. Dezember 1962 fällig werdende Tilgungsbetrag stellt sich auf Fr. 1 806 000.—. Da keine Titel im Markt zurückgekauft wurden, sind Obligationen im entsprechenden Nennwert am 26. November 1962 in den Büros der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, durch das Los zur Rückzahlung bestimmt worden. Die Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, gelangen ab 31. Dezember 1962 bei den offiziellen Zählstellen zum Nennwert spendefrei zur Rückzahlung.

13	1398	2886	4365	5657	6922	8408	9982	11746	13482	15069	16830	18510	20045	21431	22907	24533	26116
18	1427	2889	4387	5671	6950	8417	9988	11749	13493	15078	16840	18540	20055	21439	22911	24534	26126
27	1430	2910	4403	5686	7025	8440	10001	11760	13515	15086	16845	18555	20058	21473	22953	24536	26130
31	1434	2918	4410	5690	7025	8440	10001	11771	13530	15087	16875	18558	20111	21487	22989	24556	26162
51	1449	2931	4422	5695	7034	8467	10058	11777	13551	15089	16936	18560	20117	21488	22991	24559	26177
62	1453	2937	4438	5703	7045	8472	10060	11793	13532	15096	16939	18570	20121	21493	23032	24587	26183
112	1457	2951	4441	5736	7052	8487	10099	11791	13558	15123	16943	18573	20125	21516	23035	24588	26184
131	1459	2989	4462	5740	7076	8498	10130	11837	13559	15121	16937	18587	20127	21521	23056	24599	26185
142	1483	3029	4473	5743	7090	8501	10149	11839	13577	15168	16962	18589	20129	21524	23069	24604	26206
160	1511	3033	4477	5772	7097	8508	10152	11859	13596	15171	16988	18608	20131	21526	23121	24631	26228
179	1555	3037	4486	5775	7110	8531	10155	11869	13600	15196	17012	18616	20140	21536	23128	24633	26235
181	1568	3063	4488	5801	7119	8534	10161	11878	13613	15221	17013	18653	20160	21544	23162	24634	26241
210	1578	3074	4490	5820	7121	8538	10250	11900	13616	15293	17020	18667	20161	21555	23181	24686	26261
223	1591	3089	4503	5858	7152	8566	10252	11906	13663	15295	17037	18716	20225	21568	23182	24712	26279
230	1615	3111	4517	5861	7179	8590	10286	11931	13696	15324	17038	18789	20272	21571	23195	24717	26300
244	1616	3143	4521	5862	7180	8602	10268	11934	13724	15350	17039	18796	20274	21573	23205	24733	26320
290	1630	3148	4525	5869	7199	8613	10305	11986	13755	15367	17039	18797	20284	21575	23219	24755	26321
293	1647	3149	4526	5871	7230	8614	10324	11987	13760	15383	17038	18833	20304	21579	23224	24770	26322
307	1728	3157	4533	5875	7259	8658	10345	11989	13771	15414	17062	18853	20315	21581	23248	24771	26337
392	1745	3169	4537	5877	7269	8667	10348	12015	13780	15421	17063	18857	20316	21599	23253	24783	26343
395	1748	3178	4538	5878	7286	8710	10400	12034	13805	15432	17100	18864	20322	21634	23278	24787	26343
324	1752	3198	4573	5900	7301	8727	10401	12058	13831	15456	17101	18873	20325	21647	23340	24802	26349
346	1768	3201	4605	5902	7344	8799	10422	12059	13836	15458	17107	18903	20328	21737	23349	24826	26358
352	1776	3202	4609	5908	7346	8827	10470	12089	13840	15479	17163	18912	20344	21745	23350	24830	26413
427	1795	3219	4638	5917	7353	8828	10486	12100	13882	15500	17289	18969	20351	21754	23361	24876	26457
492	1797	3242	4666	5937	7367	8832	10520	12118	13884	15501	17293	18978	20358	21756	23368	24903	26494
448	1819	3249	4679	5938	7372	8835	10524	12120	13886	15504	17295	19014	20369	21757	23372	24928	26496
456	1825	3251	4675	5939	7389	8851	10563	12126	13914	15506	17303	19027	20375	21760	23389	24931	26520
457	1826	3291	4721	5973	7401	8868	10566	12151	13916	15516	17328	19047	20377	21772	23392	24952	26545
458	1828	3303	4725	5978	7426	8876	10577	12154	13917	15553	17343	19060	20382	21777	23406	24957	26586
465	1875	3306	4739	5980	7435	8879	10586	12179	13918	15558	17348	19071	20397	21822	23409	24970	26655
466	1878	3314	4763	5988	7449	8881	10590	12181	13919	15569	17367	19097	20400	21836	23418	24974	26657
502	1881	3324	4774	6013	7455	8888	10610	12182	13940	15638	17396	19104	20401	21848	23422	24975	26691
506	1920	3325	4784	6015	7461	8895	10618	12200	13982	15649	17405	19106	20402	21877	23423	24987	26717
508	1928	3339	4782	6027	7472	8896	10628	12206	13992	15689	17426	19137	20443	21879	23438	25010	26719
523	1933	3345	4788	6057	7503	8900	10631	12225	14001	15692	17435	19141	20445	21880	23466	25069	26739
551	1953	3350	4796	6058	7510	8921	10644	12296	14007	15697	17445	19142	20439	21892	23475	25101	26751
558	1954	3360	4810	6076	7511	8937	10676	12301	14008	15730	17458	19158	20441	21893	23476	25107	26756
613	1943	3371	4814	6082	7527	8938	10695	12302	14013	15756	17515	19163	20443	21908	23503	25120	26757
638	1982	3378	4818	6083	7533	8961	10700	12307	14019	15757	17519	19198	20465	21918	23521	25131	26763
658	2023	3410	4823	6097	7538	8986	10703	12313	14030	15760	17520	19241	20470	21939	23542	25160	26770
669	2038	3421	4828	6117	7553	9000	10715	12314	14031	15777	17526	19263	20487	21990	23546	25253	26778
671	2053	3460	4858	6143	7557	9004	10731	12316	14046	15781	17539	19285	20507	21996	23582	25267	26778
698	2056	3466	4861	6160	7570	9030	10777	12320	14063	15786	17552	19296	20512	22015	23596	25280	26819
706	2057	3520	4865	6163	7581	9075	10794	12369	14071	15821	17563	19307	20517	22016	23612	25306	26834
709	2084	3533	4874	6165	7582	9143	10867	12384	14079	15845	17571	19316	20537	22031	23615	25324	26845
724	2088	3534	4881	6191	7583	9172	10892	12420	14086	15848	17573	19320	20550	22035	23624	25327	26860
733	2110	3539	4886	6199	7591	9173	10893	12420	14089	15851	17576	19340	20552	22071	23636	25329	26861
744	2205	3540	4915	6209	7603	9174	10905	12437	14109	15892	17612	19342	20553	22076	23656	25345	26873
751	2209	3560	4928	6212	7610	9209	10914	12439	14130	15896	17619	19354	20560	22081	23658	25373	26906
759	2225	3596	4949	6230	7630	9216	10937	12458	14142	15915	17642	19362	20568	22084	23673	25391	26919
760	2228	3601	4957	6239	7634	9218	10972	12508	14205	15934	17651	19370	20587	22106	23674	25395	26939
765	2262	3602	4964	6240	7636	9221	10981	12513	14207	15942	17712	19385	20589	22108	23711	25409	26940
772	2268	3608	4994	6253	7653	9223	11007	12516	14210	15959	17726	19392	20590	22127	23713	25425	26951
773	2313	3610	4999	6282	7654	9229	11048	12529	14226	15972	17742	19405	20621	22129	23755	25453	26961
777	2368	3620	5031	6286	7670	9240	11053	12590	14244	15996	17745	19418	20631	22131	23763	25468	26981
799	2376	3648	5055	6287	7705	9269	11063	12640	14298	16023	17755	19472	20673	22134	23777	25472	26982
803	2385	3672	5056	6294	7717	9297	11067	12649	14334	16073	17767	19477	20692	22143	23787	25484	26985
833	2391	3711	5081	6299	7726	9299	11074	12652	14335	16128	17823	19503	20708	22178	23792	25510	26986
862	2414	3756	5084	6314	7728	9313	11087	12676	14336	16133	17835	19507	20753	22179	23800	25513	26987
878	2415	3791	5093	6317	7760	9333	11097	12677	14352	16135	17837	19532	20769	22191	23802	25515	26988
891	2429	3812	5100	6331	7776	9335	11100	12678	14381	16137	17867	19539	20773	22206	23821	25521	26989
928	2432	3832	5103	6342	7783	9359	11108	12687	14384	16160	17875	19545	20813	22217	23825	25555	26990
932	2436	3835	5103	6352	7785	9362	11116	12705	14433	16164	17883	19549	20856	22254	23827	25550	26991
933	2437	3835	5128	6354	7792	9374	11140	12709	14461	16228	17893	19551	20876	22255	23830	25597	26992
952	2454	3845	5147	6356	7810	9381	11146	12718	14473	16240	17956	19557	20925	22267	23842	25600	26993
959	2480	3850	5155	6386	7811	9384	11161	12720	14514	16278	17993	19558	20927	22325	23843	25606	26994
966	2481	3875	5158	6389	7824	9386	11183	12730	1								

Contex-20

die

elektrische Rechenmaschine

für alle Operationen: **+ - X :**

einzigartige Stop-Division - hervorragende Leistung

formschön und leicht - klein und handlich -
wirklich transportabel - findet in jeder Aktentasche Platz

eine unentbehrliche Hilfe für jedermann,
der mit Zahlen zu tun hat

zu Fr. 875.-

Contex 10. Handmodell Fr. 495.-



büro-fürer

Abt. Büromaschinen, Zürich 1
Fraumünsterstr. 13, Tel. (051) 27 15 50
Abt. Büromöbel, Tödi, Zürich 2
Abt. Bürobedarf, Münsterhof 13, Zürich 1

Coupon

Wirlich Interessierte(n) mich/uns für:
 Unverbindliche Vorführung und Probestellung
 Contex 20 Dokumentation

Name _____
Adresse _____
Ort _____

Zu verkaufen
aus Bank infolge Neubaus

1 Bauer-Dokumentenschrank

zwei Flügel-Türen mit Doppelbartschlüssel, innen:
6 kleine und 6 grosse Schubladen für Hängemappen.

Safes-Schränke

mit 92 Safes verschiedener Grössen

1 Guichet-Kassenschrank

1800 kg, mit 9 indiv. verschliessbaren Schubladen,
alles in allerbestem Zustand.

Anfragen bitte unter Lchiffre 24154
an Publicitas Olten.

Zu kaufen gesucht
1 gut erhaltene

RUF-Intromat- Buchhaltungsmaschine

Offerten sind zu richten an:
Postfach 19888, Madiswil (BE)

Insérer dans la
FOSC. c'est s'as-
surer le succès

Aufruf

Ueber den Nachlass des

Majer (Martin) Lipper

geb. 1886, polnischer Staatsangehöriger, Müllerstrasse 77, Zürich 4, gestorben am 10. November 1962, ist durch das Bezirksgericht Zürich die amtliche Inventaraufnahme und die Erbschaftsverwaltung angeordnet worden.

Es werden deshalb alle Personen, insbesondere Banken und Finanzinstitute, die Vermögenswerte des genannten Herrn Lipper verwalten, aufgefordert, dem unterzeichneten Erbschaftsverwalter umgehend hiervon Mitteilung zu machen.

Ebenso sind Verpflichtungen des Erblassers anzumelden.

Notariat Aussersihl-Zürich
W. Baar, Subst.

Monument S.A.

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le mercredi 12 décembre 1962, à 11 heures 30, à l'étude l'hier et de Perrot,
Faubourg de l'Hôpital, 3, à Nenehâtel

Ordre du jour:

- 1° Opérations statutaires.
- 2° Discussion et votation sur les conclusions des rapports présentés.
- 3° Divers.

Le bilan, les comptes de profits et pertes, rapports de gestion et de contrôle, sont à la disposition des actionnaires à l'étude de M^r Raoul de Perrot.

Nenehâtel, le 27 novembre 1962.

Le conseil d'administration.

Occasions- Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Mulior	Fr. 90.-
Edison, portable	Fr. 60.-
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.-

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.-
Geba, Modell 73	Fr. 100.-
Geba, Modell 74	Fr. 50.-
Geba-Automat mit Schrank, elektrisch	Fr. 450.-
Geba, Regent, Automat, elektrisch	Fr. 500.-
Pelikan, elektrisch, mit Schrank, Modell 60	Fr. 600.-
Eilams, elektrisch	Fr. 350.-
Roto 10, Handbetrieb	Fr. 100.-
Roto 10, elektrisch	Fr. 200.-
Roto 40, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.-
Roto 31 (1 Jahr gebraucht)	Fr. 500.-
Edison, Dick 90	Fr. 180.-
Edison, Dick 91	Fr. 300.-
Ronco 210, neuwertig	Fr. 150.-
Ronco 500, elektrisch	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.-
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R.	Fr. 200.-
Gestetner, Modell 66	Fr. 300.-
Gestetner, Modell 66 E, elektrisch, mit Schrank	Fr. 400.-
Rex D 25, elektrisch	Fr. 500.-
Rex D a	Fr. 100.-
Rex 260	Fr. 950.-
Kega, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.-
Kega, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.-

Umdrucker:

Ormlig	Fr. 200.-
Fordigraf	Fr. 200.-
Duplico	Fr. 250.-

Print-
Fix

Edgar Rutishauser
Schweiz, Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödi, Tel. (051) 25 73 31

Parkplatz im Hof

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!



WALTHER Multa 32

addiert, subtrahiert
(auch unter Null)
mit Speichermöglichkeit
der Ergebnisse
im Gedächtniswerk

Vollautomatische
positive und negative
Multiplikation mit hoher
Rechengeschwindigkeit

Die automatische Rück-
übertragung hält jedes
Produkt und jede Summe
zur Weiterverwendung
bereit (a x b x c)

WALTHER Multa 32 die Zuverlässige

Generalvertretung für die Schweiz:

ADDITIONS- & RECHENMASCHINEN AG

Zürich Bahnhofplatz 9 Victoria-Haus
Telefon (051) 27 01 33 / 27 01 34



TELEVISION ELECTRONICS FUND INC.

Fonds de placement américain en valeurs de l'industrie
électronique, nucléaire et aérospatiale

AVIS DE DIVIDENDE

La société a déclaré un dividende final de \$ 0.05 par action ainsi qu'une distribution de bénéfices sur ventes de titres (capital gain) de \$ 0.26 par action, sur les certificats souscrits jusqu'au 1^{er} novembre 1962 inclus. Pour les titres déposés en Suisse, le règlement de ces répartitions se fera le 1^{er} décembre 1962 de la manière suivante.

Les certificats enregistrés au nom de

MM. HENTSCH & CIE, banquiers, à Genève

représentants du Trust en Suisse, peuvent être présentés à leurs caisses accompagnés d'un bordereau numérique spécial pour l'estampillage des litres et le paiement des répartitions, qui s'effectuera en francs suisses sur la base suivante:

Dividende trimestriel (final)	\$ 0.05	
Impôt USA 30% (dont 15% récupérables)	\$ 0.015	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	\$ 0.0015	
Frais du domicile de paiement	\$ 0.00125	\$ 0.03225
Bénéfice sur ventes de titres	\$ 0.26	
Impôt fédéral sur les coupons 3%	\$ 0.0078	
Frais du domicile de paiement	\$ 0.0065	\$ 0.2457
au change de 4.31	Fr. s. 1.198	\$ 0.27795

La retenue supplémentaire d'impôt USA de 15% sur la répartition de \$ 0.05 provenant de revenus du portefeuille, s'élève à \$ 0.0075, soit Fr. s. 0.0323 au change de 4.31. Aux termes de l'accord de double imposition Suisse-USA, elle peut être récupérée par les personnes domiciliées en Suisse.

La société ayant déjà versé trois dividendes intérimaires provenant de revenus du portefeuille de \$ 0.03 chacun, la répartition globale pour l'exercice se terminant au 31 octobre 1962 s'élève à \$ 0.40 brut et \$ 0.3360 net.

A la fin de l'exercice 1961-62, les actifs du Fonds se montaient à environ \$ 330 millions représentés par un peu plus de 50 millions d'actions.

Le rapport annuel sera disponible, dès sa parution, auprès de toutes les banques et au domicile et-tessus, en langues anglaise, française, allemande et italienne.

Genève, le 28 novembre 1962.